Pour une deuxième année
au Club de golf de Victoriaville

Chalifour l'emporte

Page D-6

Le référendum au Québec

"Un tournant important"

— Pierre-Marc Johnson

Page A-14

L'UNION A

Victoriaville et les Bois-Francs - 113e année - 11 septembre 1979 - no 39 - 5 cahiers - 136 pages 40 CENTS

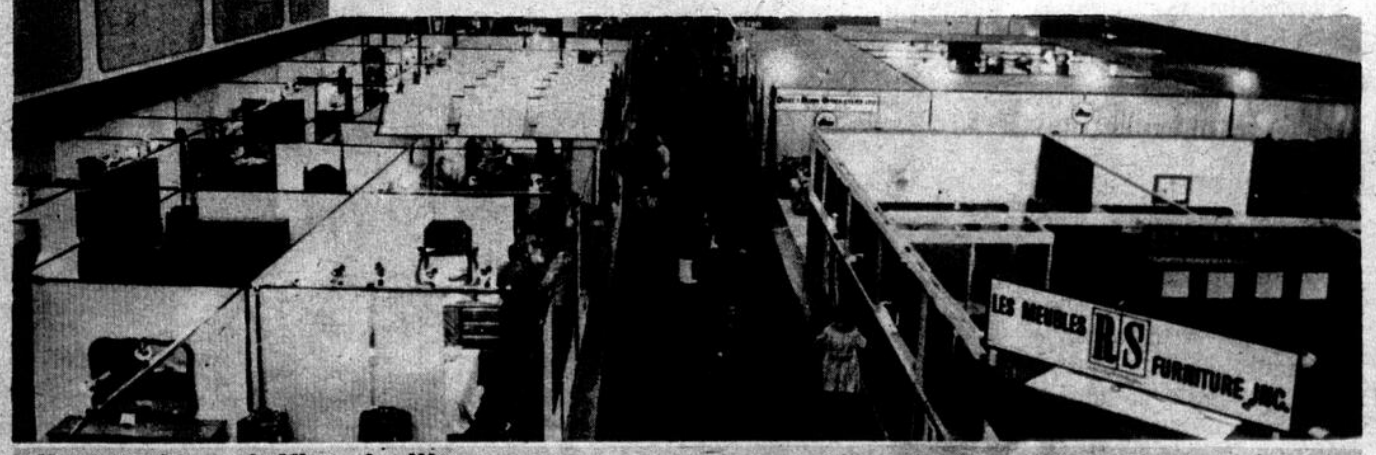
Six personnes sans abri

Page A-8

Au secteur public et parapublic

"On règle à l'automne ou, c'est la grève..."

Page A-11



Un précédent à Victoriaville

Un salon du meuble permanent

B-1

A lire:

- Jac Foucault; le passé en images C-19
- Baseball mineur, c'est fini A-29
- Deuxième tranche du dossier sur le centre communautaire municipal A-11
- Epidémie de vols à Princeville A-9

Dans le secteur public et parapublic

La CSN fait un bilan des negociations

Victoriaville (MD) — Les représentants des syndicats du secteur public de la CSN, région des Bois-Francs, à savoir les syndicats membres des trois conseils centraux de Drummondville, Victoriaville et Thetford-Mines, tenaient une réunion d'information au Motel Colibri de Victoriaville afin de faire le point sur les présentes négociations dans le secteur public et parapublic.

Précisons immédiatement que les trois conseils centraux regroupent quelque 3 500 membres répartis comme suit: 70% au niveau des affaires sociales, 20% faisant partie du soutien scolaire, les autres regroupant des enseignants du Cégep et des membres de la Fédération des professionnels salariés et cadres (Cégeps).

Le but de cette rencontre, outre de faire le bilan des négociations, se voulait également de marquer la relance de l'automne ainsi que faire une étude du plan de stratégie, plan qui fera également l'objet d'une étude au sein des deux autres centrales du front commun, soit la FTQ et la CEQ.

Bilan des négociations

Selon les porte-parole syndicaux, le dépôt des offres patronales, dans tous les secteurs, indique un recul considérable sur les dernières rondes de négociations.

En ce qui a trait à la Fédération des professionnels salariés et cadres (FPSCQ), secteur affaires sociales, malgré que les négociations aient débuté en juin, il semble que les négociations avancent à pas de tortue. Selon les représentants syndicaux, le porte-parole patronal réaffirme son refus de négocier l'ensemble de la convention, ce qu'exige la partie syndicale. Pour ce qui est du secteur Cégeps, le but avoué de la proposition patronale, selon les porte-parole syndicaux, est de recouvrer le plus possible de droits de gérance, de manière à pouvoir décréter à sa guise les mises à pied, et d'introduire la mobilité du personnel sans contraintes au niveau du cadre horaire et de la notion de service. «Les sujets selon lesquels l'offre patronale est la plus éloignée de nos droits acquis sont: libérations et activités syndicales, sécurité d'emploi, semaine et heures de travail. Ce sont aussi les sujets où nous avons prioritairement besoin d'une amélioration de notre convention collective», de préciser les chefs syndicaux.

Au niveau de la Fédération des employés de services publics (FESP), regroupant les travailleurs du soutien Cégep, du soutien scolaire, des Commissions de formation professionnelle, de la Société de cartographie et des Traversiers, on semble prêt pour une phase intensive des négociations au cours des prochains mois.

D'un autre côté, les négociations débutent à peine pour les professeurs de Cégeps affiliés à la Fédération nationale des enseignants québécois, suite à la difficulté de libérer les membres du comité de négociation. Pour les institutions privées affiliées à la même fédération, on semble prêt à commencer de véritables négociations.

Enfin, en ce qui a trait à la Fédération des affaires sociales (FAS), regroupant près de 65 000 membres à travers le Québec, à savoir les travailleurs des hôpitaux, des centres d'accueil, CLSC, CSS, CRSSS et buanderies communautaires, selon les représentants syndicaux, c'est le grand cirque. «Dès que la partie patronale a senti que nous voulions faire progresser les négociations, elle a manifestement adopté une attitude de diversion, de reprise à zéro de chaque débat aussitôt qu'on tend à cerner une question de plus près, de tourner à l'absurde toutes nos revendications et nos arguments.

En résumé, selon les porte-parole du front commun, les syndicats du front commun veulent accélérer les négociations, principalement aux tables sectorielles. Pour le moment, peu de chemin ne semble avoir été fait, au niveau des négociations, même si celles-ci ont débuté au printemps dernier.

Les officiers syndicaux (CSN) présents lors de la conférence de presse de vendredi dernier. Dans l'ordre: Luc Latraverse, responsable de l'information, Christophe Auger, représentant les enseignants, Gilles Geneet, coordonnateur de la Fédération, secteur public, Lucille Poirier, représentant les travailleurs du secteur des affaires sociales et Jean-Marie Beaulieu, représentant les employés du secteur public. (Photo MD)

Pour un reglement a l'automne

Des moyens de pression plus "frappants"

Victoriaville (MD) — «Compte tenu des indispensables délais qui marquent le fonctionnement d'organisations syndicales soucieuses de démocratie interne, nous avons travaillé d'arrache-pied pour être en mesure de déposer nos demandes et nos projets de conventions au début de 1979, comme le souhaitait l'ensemble des travailleurs du secteur public. Nous avons réussi.

Ces jours derniers, les différentes équipes syndicales aux tables sectorielles ont intensifié les négociations. Cela s'est traduit par des mouvements aux tables, selon les modalités propres à chacun des groupes, et qui ont été dans plusieurs cas jusqu'au dépôt de contre-propositions formelles.

Nous proclamons une nouvelle fois la volonté du front commun de poser les gestes nécessaires pour permettre le déroulement rapide des négociations; dans les faits, cela veut dire que nous recherchons un règlement en 1979, c'est-à-dire d'ici les Fêtes.

L'objectif d'un règlement en 1979 ne signifie évidemment pas un «règlement à tout prix» ou «un règlement à rabais». Cela signifie simplement que, depuis plus d'un an que le processus des négociations est enclenché, il nous est possible d'atteindre notre objectif.

Des moyens frappants

Mais un règlement cette année, ça veut aussi dire qu'il faut prendre les moyens pour y parvenir. Personne n'est intéressé à revivre une ronde de négociation de 12 à 18 mois ou même plus, comme on l'a déjà vu. Nous prendrons donc les moyens nécessaires, des «moyens frappants» s'il le faut pour en venir à un règlement cet automne, du moins pour les Fêtes. Cela pourrait aller même jusqu'à la grève si nécessaire».

C'est en ces termes que les porte-parole syndicaux CSN, annonçaient à la presse régionale, vendredi dernier, la ferme intention du front commun d'en arriver à un règlement dès cet automne.

Cyclothon annuel du club Kiwanis

On vise un objectif de 10 000 $

Le club Kiwanis de Victoriaville invite la population des Bois-Francs à participer à son cycloton annuel d'une vingtaine de kilomètres, samedi le 22 septembre prochain.

Le départ est fixé à 9:30 dans le stationnement du Carrefour des Bois-Francs à Victoriaville et le circuit se terminera à l'école Le Manège.

Cette activité annuelle **représente la plus importante campagne de levée de fonds pour le club Kiwanis. Le financement s'opère de deux façons: 1. au moyen de la vente de fanions publicitaires des commerces et entreprises de la région qui auront souscrit pour un montant de 25 $ ou plus et 2. par les commanditaires de tous les participants.**

Le club espère atteindre un double objectif cette année, soit un nombre de 800 participants et des recettes de 10 000 $.

Les résidents de la région recevront d'ici le 22 septembre la visite des cadets de l'escadrille Kiwanis 821 de Victoriaville, laquelle se verra attribuer par le club local, tous les profits du cyclothon. Ces jeunes cadets âgés de 12 à 18 ans comptent donc sur la générosité de la population, afin que le cyclothon connaisse un immense succès et que le

(suite à la page 9)

C'est samedi le 22 septembre que se déroulera le cyclothon annuel du club Kiwanis de Victoriaville. On reconnaît ici quelques-uns des principaux responsables du club Kiwanis, en compagnie du maire Robert Caron. Dans l'ordre: Roch Laforge, nouveau président du club Kiwanis, le maire Robert Caron, le commandant de l'escadrille 821 des cadets de l'air, le lieutenant Pierre Ramsay, ainsi que le président Kiwanis sortant, Claude Couture. (Photo MD)

Le feu jette six personnes sur le pavé

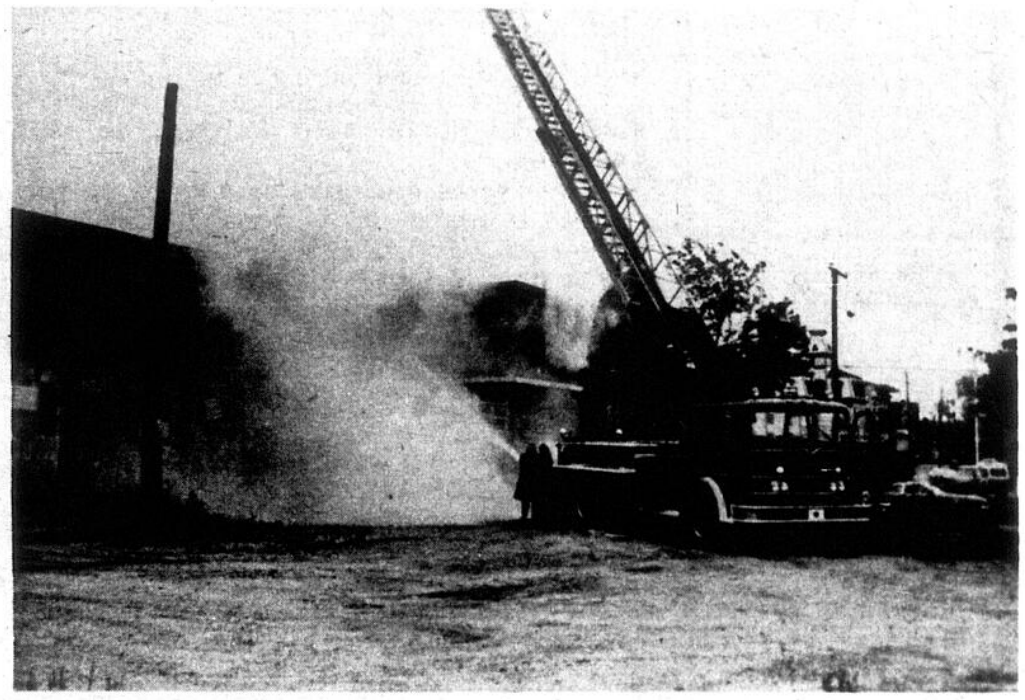
Victoriaville (GB) — Un violent incendie qui s'est déclaré vers 4:45, lundi, a complètement ravagé l'intérieur de l'une des plus vieilles maisons de Victoriaville.

En effet, une résidence située au 39 de la rue Saint-Louis et datant de 100 ans, propriété de M. Georges Giroux, a été la proie des flammes en plus de jeter sur le pavé les six personnes l'habitant.

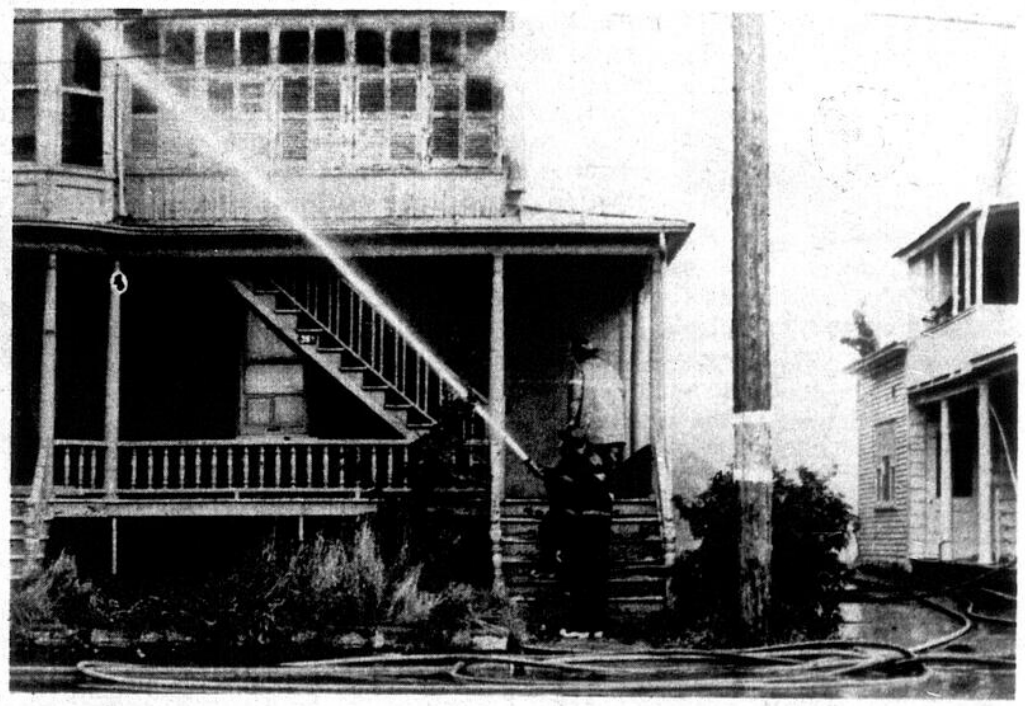
A l'arrivée des pompiers sur les lieux, trois occupants du premier étage quittaient leur logement, légèrement incommodés par la fumée qui montait du sous-sol, où le directeur du Service des incendies à la ville de Victoriaville, M. Fernand Giguère, a localisé le foyer d'incendie.

Les 24 sapeurs de Victoriaville, sous les ordres de MM. Giguère et Arseneault, ont eu recours à l'échelle aérienne et à deux camions-pompes pour combattre l'élément destructeur qui a occasionné des dommages matériels supérieurs à 50 000 $.

A première vue, on croit qu'un court-circuit est à l'origine de ce deuxième incendie d'importance à survenir dans les limites de la ville de Victoriaville depuis le début de la présente année.



L'échelle aérienne du Service des incendies de Victoriaville à l'oeuvre. (Photo RH)



Les sapeurs ont dû utiliser 24 boyaux d'arrosage simultanément pour venir à bout de l'incendie, après plus de 8 heures sur les lieux. (Photo RH)

L'A.R.L.H.C.Q. s'installe ici

Victoriaville (HRR) — L'Association régionale de loisirs pour handicapés de la région Centre du Québec (l'A.R.L.H.C.Q.) a installé son siège social à Victoriaville, plus précisément dans les bureaux du Service de loisirs.

Le Centre du Québec est la quinzième et dernière région à voir apparaître une telle association, laquelle a pour principal objectif l'intégration de la personne handicapée au loisir communautaire.

La décision de l'A.R.L.H.C.Q. de s'installer à Victoriaville a été motivée bien sûr par la situation géographique de la municipalité mais aussi par certains engagements pris par les offres de celle-ci. Ainsi, la municipalité de Victoriaville a approuvé des réaménagements pour favoriser l'accessibilité des bureaux du Service de loisirs aux handicapés.

En effet, le perron sera démoli et sera remplacé par une autre galerie, une rampe spécialisée sera installée et des modifications au système de portes seront apportées afin de faciliter l'entrée des personnes handicapées. Ces transformations s'inscrivent dans un vaste programme d'amélioration des bâtisses et des équipements existants à Victoriaville. Le plan global touche également le Centre des Loisirs, le Pavillon Jean Béliveau et certains parcs municipaux. Mais pour l'instant, les transformations immédiates sont apportées aux bureaux du Service des loisirs. Les travaux sont en cours actuellement.

André Boivin, permanent de l'A.R.L.H.C.Q.. (Photo HRR)

L'association vise une vingtaine d'organismes et c'est le 28 septembre qu'on procédera à la mise en place officielle du conseil d'administration. L'assemblée générale sera composée de trois représentants pour chacun des organismes se vouant spécifiquement aux

(suite à la page 12)

Une violente bagarre

Victoriaville (GB) — Un des principaux témoins dans le procès de Michel Fortier de Saint-Valère, accusé d'importation de stupéfiants au Canada, a été au centre d'une violente altercation qui s'est déroulée dans un hôtel de Victoriaville la semaine dernière.

En effet, Martial Courtois de Saint-Rosaire, a subi une double fracture à une jambe en plus d'être malmené d'une drôle de façon dans une bagarre à l'Hôtel Western de Victoriaville. Après avoir reçu les soins d'usage à l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska, la victime a porté plainte à la Sûreté municipale de Victoriaville qui a ouvert une enquête.

Au moment d'écrire ces lignes, le BEC (Bureau des enquêtes criminelles) de Trois-Rivières poursuivait l'enquête, à savoir si l'incident était relié au procès de Michel Fortier qui débute lundi prochain au Palais de Justice de Saint-Joseph-de-Beauce.

On sait que des accusations similaires à celles de Fortier pèsent sur les épaules de Martial Courtois.

*** Ambulance Victoria Enr. ***

758-0504 — 22 ALICE, VICTORIAVILLE, P. Q. — **758-1344**

2 AMBULANCES A VOTRE SERVICE 24 HEURES PAR JOUR

Loto Canada — La loterie nationale

TIRAGE DU 2 SEPT. 1979

1677659
1537621
3832237
5307734
6978701
5189661

TIRAGE du 5 AOUT 1979

4446013
4065579
3342678
6864451
5820655
1604034

Provincial/SUPERLOTO

TIRAGE du 26 août 79

7132948
4907571
3846333
3612146
9134036

Mini

TIRAGE DU 7 SEPT. 1979

NUMERO

346098

Inter-Loto

TIRAGE DU 7 SEPT. 1979

1773139 1903791
2962886 3045275
2030093 2617220
1909345 2575606

6/36

TIRAGE DU VENDREDI

Numéros gagnants
2 - 5 - 9 - 20 - 21 - 26

Numéro complémentaire
33

18-9-79

L'UNION

Fondé en 1866, **L'union des Cantons de l'Est** est publié et imprimé par **L'Imprimerie d'Arthabaska Inc.**, 370 rue Girouard, Arthabaska, Qué. G6P 6S8. 819-357-2065.

Editeur:
Roger Lussier

Rédacteur en chef:
Marcel Duchesneau

Rédacteurs:
Gilles Besmargian
Pierre Mailhot
Hélène Ruel-Roberge

Collaborateurs:
Alcide Fleury,
Arthabaska – 357-2358
Luc Painchaud
Plessisville – 362-6477
Murielle Boucher-Poirier
Princeville – 364-2821
M.-Anne Grimard
Saint-Adrien – 828-2842
Monique Roy
Daveluyville – 367-2285
René Houde (photographe)

Publicitaires:
Michel Gagné
Réal Pellerin
André Arsenault
André Lavigne

Tirage:
Jacques Gagnon

Représentant à Montréal:
Hebdos A-1 Inc.
2055, rue Peel, suite 125,
Montréal, Qué.
845-3842

Prix des abonnements:
Camelots
Victoriaville — Warwick
Princeville — Daveluyville
Plessisville — Kingsey-Falls
Tingwick — Ham-Nord
Lyster — Lauzerville
Arthabaska — Saint-Albert
Notre-Dame-de-Ham
Sainte-Sophie-de-Mégantic
(40 sous le numéro ou $20.00 par année)

Poste:
Canada
6 mois: $10.00
12 mois: $18.00
Autres endroits que le Canada
12 mois: $50.00
Aux endroits desservis par camelots, il n'y a pas d'abonnement par la poste.

Autorisation postale:
Le ministère des Postes à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication. Courrier de la deuxième classe. Enregistrement numéro 1137.

Droits de reproduction:
Tous droits réservés sur la reproduction des annonces ou des nouvelles de notre journal.

Dépôt légal:
Bibliothèque Nationale du Québec.

éditorial

Une décision lourde de conséquences...

Le comité intermunicipal, chargé d'étudier les recommandations du comité consultatif, relativement à la construction d'un centre communautaire municipal à Victoriaville, rendait publique, récemment, sa conclusion quant au choix du futur centre communautaire. Le site qui avait retenu l'attention du comité intermunicipal était celui connu sous le nom de «terrain de l'exposition».

Or, depuis quelques semaines, de fortes pressions ont été exercées sur le comité intermunicipal, en particulier par l'Office de planification du centre-ville, afin que le comité reconsidère sa position quant au site de construction du futur équipement communautaire et envisage la possibilité de fragmenter en deux édifices le projet soumis par le comité consultatif, le bloc sportif étant érigé sur le terrain de l'exposition et le bloc culturel et communautaire au centre-ville.

Il est certain que le site idéal pour la construction d'un centre culturel, serait le centre-ville. Tous semblent d'accord sur ce sujet. D'un autre côté, si la population désire un centre communautaire regroupant les secteurs culturel, communautaire et sportif, comprenant les équipements tels que suggérés par le comité consultatif, le centre-ville ne se prête plus autant à une telle construction.

L'ensemble du rapport du comité consultatif - rapport qui, soit dit en passant, a été très bien préparé et étoffé - prouve que pour favoriser l'atteinte des objectifs préconisés, il y a avantage à construire un complexe unique qui, tout en respectant les particularités des secteurs sportif, culturel et communautaire, offre des possibilités de financement et d'autofinancement supérieures. De plus, la vocation intermunicipale du futur équipement nécessite que l'on considère les besoins et les intérêts de l'ensemble des citoyens impliqués, et non pas seulement ceux d'un seul groupe.

Afin de sensibiliser davantage la population à ce problème, le comité intermunicipal organise une séance publique d'information qui aura lieu mardi prochain, le 18 septembre, à la salle de l'hôtel de ville de Victoriaville. Entre temps, on compte sur la collaboration des personnes et des organismes impliqués pour solutionner le problème généré par le choix d'un site approprié. Il ne serait pas bon que les discussions s'éternisent sur le choix du site, car cela pourrait nuire énormément au projet, principalement en ce qui a trait aux subventions gouvernementales.

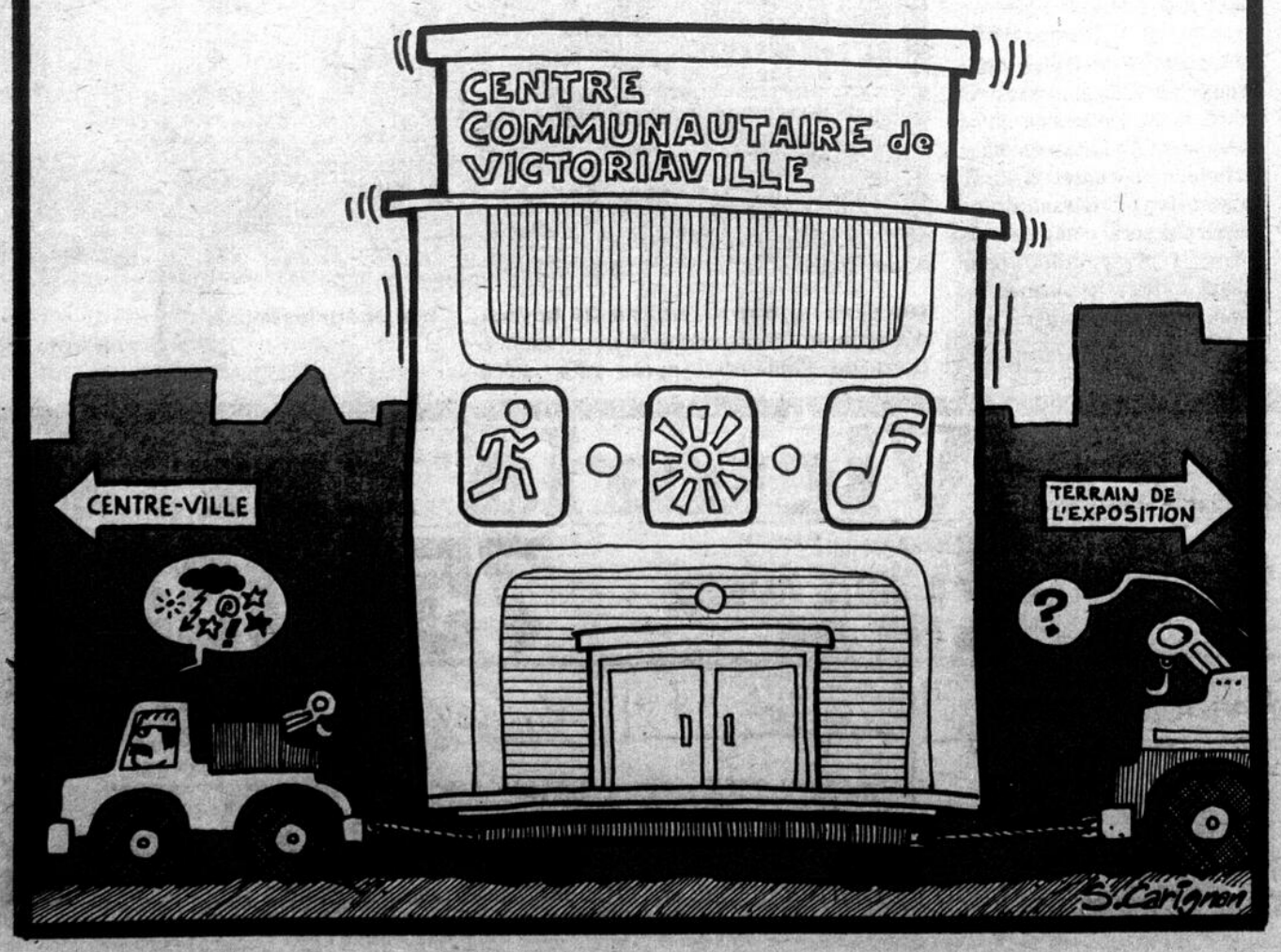
Dans les faits, deux solutions s'imposent aux personnes et intervenants concernés. Est-ce que la population préfère la construction de deux complexes différents, à savoir un bloc sportif érigé sur le terrain de l'exposition et un bloc culturel et communautaire érigé au centre-ville? Cette première solution nous amène à nous poser plusieurs questions. Les secteurs culturel et communautaire accepteront-ils de différer de quelques années la construction projetée? Le secteur privé s'opposera-t-il à la construction de certains équipements recommandés (tels que restaurant, bar, théâtre, etc.)? Peut-on ignorer l'autofinancement et le compte de taxes du contribuable sans mettre en danger le projet lui-même? Les municipalités périphériques continueront-elles de participer au projet? Autant de questions que la population doit se poser et y répondre.

La deuxième solution serait de construire un centre communautaire, regroupant les secteurs sportif, culturel et communautaire, et comprenant tous les équipements suggérés par le comité consultatif.

La décision à prendre est lourde de conséquences; c'est pourquoi les membres du comité intermunicipal ont convenu d'informer la population et de consulter les intervenants impliqués.

Souhaitons seulement que la population se serrera les coudes pour doter notre milieu d'un équipement communautaire correspondant à ses besoins réels. Car, on n'a pas à se le cacher, c'est en fin de compte elle qui en fera les frais.

Marcel Duchesneau



opinions

N.D.L.R. — Seules les lettres à l'éditeur, signées, et d'une longueur maximum de deux pages écrites à la main, paraîtront comme «Opinions libres». Faites parvenir vos lettres à l'adresse suivante: Journal L'Union, 370 rue Girouard, Arthabaska, P. Qué.

Les "services essentiels"

Le 30 août 1979

L'Union,
370, rue Girouard,
Victoriaville.

Messieurs,

Dans un récent article sur l'imposture des «services essentiels» le frère Desbiens dénonçait le droit de grève dans les hôpitaux, et déplorait l'impuissance du grand public à se faire entendre sur ce sujet, faute de structures appropriées.

Pourtant, il existe ce moyen que pourraient utiliser tous ceux qui désirent exprimer leur solidarité envers les malades... c'est la «pétition» organisée par le Comité provincial des malades dont le président est M. Claude Brunet et qui a été fondé en 1974 par des malades pour prendre la défense de leurs frères hospitalisés et améliorer leurs conditions de vie dans les centres hospitaliers. Cette pétition vise à recueillir le plus grand nombre de signatures afin que le gouvernement, la partie patronale et les syndicats soient amenés à régler leur conflit d'une façon humaine, c'est-à-dire à trouver des solutions qui rendraient la grève superflue et indésirable.

Si chaque personne à travers le Québec qui se dit in-

(suite à la page 6)

provigain

GEDEON GRENIER INC.

Gédéon un p'tit gars de chez nous

60 boul. Carignan

La hache à Gédéon

POITRINES de POULETS

Fraiches
SPECIAL **1.05**

CUISSES de POULET

Fraiches
SPECIAL **.85 lb**

POULETS surgelés

Cat. Utilité
5 à 7 lb
SPECIAL **.73 lb**

CELERI FRAIS

Cult. Ouébec - Canada no 1

.19 Ch.

TOMATES ROUGES

Cult. Ouébec - Canada no 1

.25 lb

JAMBON

Epaule Picnic
Fumée
Provigo - SPECIAL **.95 lb**

OEUFS

Cat. "A" - Gros - Frais — SPECIAL **.97**

COKE

Format familial - 750 ml - SPECIAL
6 pour **1.79**

LACTANTIA

Margarine molle

Contenant plastique - 1 lb

SPECIAL **.73**

CREME GLACEE

Colonial - Saveurs assorties

Contenant 2 litres - SPECIAL **1.29**

AYLMER

Soupe aux tomates

Boite 10 onces - SPECIAL

.23

LIDO

Biscuits Goglu
Boite familiale 28 onces
SPECIAL **1.09**

VIAU

Biscuits village
Boite 2 lb
SPECIAL **1.39**

HEINZ

Vinaigre pur
Gallon 128 onces

SPECIAL **.99**

BOLD

Détersif en poudre
Format 6 litres
SPECIAL **2.99**

PIZZA Gusto

Pepperoni
Fromage
13 onces **1.59**

KRAFT

Beurre d'arachides
Crémeux
ou croquant
Jarre 500 g **1.09**

JAVEX

Javel concentrée
Gallon 128 onces
SPECIAL **.99**

NOUS NOUS RESERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITES

carrefour

Education, ça veut dire quoi?

Qui n'a pas pensé dans son jeune âge à être quelqu'un de grand dans la vie? Quel est le jeune qui n'ambitionne pas de faire une belle carrière dans la vie, assez d'argent pour remplir ses futures obligations de parents ainsi qu'une bonne position sociale! Et lorsque le jeune est dynamique et généreux, il rêve de bâtir un monde nouveau où tous les hommes vivront comme frères, où le faible, comme le fort, sera respecté et considéré, où la vie sera pleine d'espérance et de joie pour tous.

Statistiques mises à part, ce n'est pas une erreur d'affirmer que l'idéal de beaucoup de nos jeunes change. De généreux et dynamiques qu'ils étaient au moment de choisir un état de vie, beaucoup trop sont désabusés et écoeurés après un certain contact avec la vie. Ces derniers rêvaient d'une noble carrière, de construire un monde nouveau; ils se contentent de l'Aide sociale, critiquent négativement la société tout en vivant accrochés à ses côtés.

Qui a tiré dans ces jeunes ce qu'il y avait de plus beau et noble? Qui a éteint ces feux tant prometteurs? Bien malin serait celui qui peut le dire avec certitude.

Pour les uns, les jeunes sont trop exigeants pour ce qu'ils donnent; pour d'autres, les enseignants ne remplissent pas leur tâche d'éducateurs; finalement, d'autres accuseront les parents de se décharger de leur responsabilité aux dépens des enseignants. De telles opinions contiennent du vrai mais font preuve d'une analyse trop superficielle, risquent de tout gâter.

Eduquer, ça veut dire mettre dans l'âme du jeune des principes de vie vrais et éternels; et ces principes le guideront pour discerner le bien du mal, tant individuel que collectif. Eduquer, ça veut dire donner aux jeunes des capacités de jugements qui l'amèneront à aimer les vraies valeurs et vouloir en vivre. Eduquer, ça veut dire aussi faire acquérir au jeune une colonne vertébrale assez forte et souple pour qu'il puisse supporter les difficultés de la vie et au besoin les écarter de l'épaule pour passer son chemin.

Et celui qui se veut vrai éducateur, ne doit pas se contenter d'enseigner le chemin, mais doit marcher lui-même en avant, encaisser les plus durs coups, tomber et se relever sous le regard de celui qu'il veut éduquer. Il doit aller jusqu'à mettre sa propre peau au jeu, risquer de tout perdre pour tout gagner.

C'est seulement en payant ce prix que l'éducateur (parents, professeurs, etc...) peut acquérir la confiance du jeune, lui donner une vraie éducation et remplir sa sublime mission.

Sylvio Provencher

Opinions...

(suite de la page 4)

dignée et scandalisée par les grèves dans les hôpitaux se donnait la peine non seulement de signer cette pétition, mais faisait l'effort de recueillir 26 signatures que comporte chaque formule, cela ferait boule de neige et la voix de la population du Québec porterait.

Un autre moyen -- si chaque personne appartenant à une communauté ou à une organisation d'entraide (clubs d'Age d'Or, Kiwanis, Chevaliers de Colomb, paroisses, synagogues, etc.) en approchait les responsables et les invitait à faire circuler la pétition parmi les membres, on pourrait recueillir des centaines de milliers de signatures de cette façon. Déjà, de nombreuses églises ont tenu cette pétition.

On peut se procurer les formules de pétition en s'adressant au Comité provincial des malades, Complexe Desjardins, succ. «Desjardins», case 458, Montréal, H5B 1B5, tél.: (514) 842-3991.

Je veux croire qu'à la suite de l'article du Frère Desbiens, qui a créé un tel remous dans la population, des milliers de citoyens apporteront leur concours en se procurant ces formules pour les faire circuler et les distribuer dans tous les milieux, afin que prenne fin cette scandaleuse exploitation des faibles par les forts.

Jacqueline Desjardins,
3265, rue Linton,
Montréal, Québec.

Appel aux parents

Avec la venue de septembre et le retour des enfants aux écoles, plusieurs parents s'engageront bientôt dans les diverses associations du milieu. Vous aimez les questions qui se rattachent à l'éducation? Vous avez le goût de l'action collective? Vous avez un esprit de collaboration et une volonté de dialogue? Vous êtes disponible et prêt(e) à vous engager?

Vous êtes donc tout(e) désigné(e) pour faire partie d'un comité d'école. Donc, il est temps de s'attarder et d'y réfléchir quelques minutes et de se demander ce que l'on peut faire pour «la vie de l'école de mon enfant» comme parents. Le comité de parents, lui, est formé des délégués des comités d'école et est le porte-parole direct des comités d'école auprès de la commission scolaire. Vous n'est pas seul(e) non plus; il y a environ 2 772 comités d'école et 250 comités de parents dans la province de Québec.

Aurons-nous le plaisir de vous compter parmi nous cette année?

Denis Lafontaine,
président du comité de parents
de la Commission scolaire de Victoriaville

Les biens d'autrui et le futur centre communautaire

Hôtel de ville
1, rue Notre-Dame ouest
Victoriaville

A l'attention de M. le maire et MM. les échevins
Messieurs,

On parle beaucoup du projet de centre culturel et communautaire et il semble que plusieurs personnes favorisent le site de l'ancienne aréna.

Un des arguments pour appuyer de choix sérait la proximité du parking qui appartient aux propriétaires du Carrefour des Bois-Francs.

Mon expérience d'une trentaine d'années dans le monde des affaires m'a appris qu'il ne faut pas compter sur l'utilisation des biens d'autrui sans avoir établi au préalable une entente écrite valable pour la durée de cette utilisation. Il me semble logique de penser que les promoteurs du Carrefour ont investi dans leur parking en prévision de leurs propres besoins et il y a toute une différence entre l'utilisation intensive annuelle pour l'exposition agricole régionale et l'utilisation constante qu'en feraient les usagers du centre communautaire.

A tout événement, il serait logique qu'un des premiers gestes à poser avant de décider la construction du centre à cet endroit sera de négocier une entente de bail d'une durée d'au moins cinquante ans avec les propriétaires du Carrefour. C'est alors qu'on verra si l'utilisation constante et gratuite que l'on prévoit est aussi sûre que ça.

Une autre difficulté qu'il faudra régler sera d'éliminer le risque élevé des accidents aux piétons en prévoyant la construction d'un tunnel et de passerelles à un coût de X $ évidemment.

Je ne suis pas suffisamment informé du dossier pour émettre une opinion à savoir où devrait se construire le centre communautaire mais j'ai voulu vous faire part des remarques qui précèdent pour éviter qu'une décision trop hâtive devienne un piège pour les taxes des contribuables comme ce fut le cas en 1961 quand, sous prétexte qu'il fallait un stade d'une capacité de 3 000 personnes pour présenter le «pageant», la ville a dépensé environ 200 000 $ pour agrandir la vieille aréna qu'on vient de démolir. La location d'une tente de même capacité aurait épargné 150 000 $ aux contribuables plus les intérêts depuis ce temps car je doute que cet emprunt ait à ce jour été remboursé.

Comme la plupart des citoyens, j'ai une très grande confiance dans la capacité d'administrer du conseil de ville actuel et je vous prie de considérer la présente comme un conseil d'ami.

Sincèrement vôtre,

Paul Gendron,
112, rue Campagna
Victoriaville
G6P 5H8

Attention au tape-à-l'oeil!

Monsieur X --- «Bonjour, j'appelle pour avoir un renseignement. J'ai signé un contrat pour acheter une auto de 900 $ il y a deux jours. J'aimerais savoir si je peux l'annuler.»

Office de la protection du consommateur --- «Tout ce que vous pouvez faire, c'est d'essayer de prendre un arrangement avec le concessionnaire ou de vous trouver un avocat. En fait, vous ne pouvez pas annuler votre contrat.»

Monsieur X --- «Comment ça se fait que derrière mon contrat, il y a l'article 53 de la Loi de protection du consommateur qui dit que: «Le consommateur peut résoudre le contrat au plus tard le cinquième jour après qu'il est devenu exécutoire?»

Office de la protection du consommateur --- «Cet article-là ne s'applique pas à votre contrat; il n'est bon que pour le cas d'un contrat passé avec un vendeur itinérant.»

Monsieur X --- «Je croyais...»

Malheureusement, l'agent d'information de l'Office de protection du consommateur a raison. La personne ne peut annuler son contrat dans les 5 jours parce que ce n'est pas un contrat avec un vendeur itinérant. Ce n'est pas la première fois que l'Office reçoit une plainte semblable de la part d'un consommateur, mais qu'est-ce que vous voulez: «La loi c'est la loi».

(suite à la page 13)

agenda

Présenté par:

La Galerie d'Art des Bois-Francs

Carrefour des Bois-Francs 758-3036

Décorez vos murs de photos, peintures, petits points, en les faisant encadrés.
Le plus grand choix de cadres.
Service rapide et garanti.

Pierre Morissette, prop.

j.n.o. aux 15 jrs

Mercredi le 12 septembre

*****Conférence de presse, à 14:00, au Restaurant Luxor de Victoriaville. Sujet: message de la rentrée scolaire du bureau régional du ministère de l'Education à Trois-Rivières.**

*****Tournoi de golf annuel de l'Hôtel Manoir de Plessisville, sur le parcours du Club de golf de Plessisville.**

*****Conférence de presse à la brasserie Labatt 50 au sujet de la ligue de ballon sur glace. La conférence débutera à 17:00.**

*****Réunion mensuelle des membres de l'Assemblée générale Suzor-Côté, à compter de 18:30, à la salle du Conseil 1254 des Chevaliers de Colomb de Victoriaville.**

*****Première réunion de la Société de philatélie des Bois-Francs, au local de la Légion canadienne à 19:30. M. Jean Baril, directeur général de la Fédération québécoise de philatélie agira comme conférencier.**

*****Assemblée mensuelle du cercle des Fermières de Victoriaville au local du Syndicat à compter de 19:30.**

*****Assemblée générale de l'Association de baseball mineur Victoriaville-Arthabaska à compter de 19:30 à l'hôtel de ville de Victoriaville.**

*****Assemblée générale de l'Association locale de badminton au petit auditorium du Cégep de Victoriaville à compter de 19:30.**

*****Assemblée mensuelle du cercle des Fermières d'Arthabaska au local de l'hôtel de ville d'Arthabaska à compter de 20 heures. Démonstration de frivolités.**

Jeudi le 13 septembre

*****Conférence de presse de la Corporation de développement économique des Bois-Francs. Le tout débutera par une visite à l'usine Roland Boulanger de Warwick, à 10:30, suivie de la conférence à l'hôtel de ville de l'endroit.**

Vendredi le 14 septembre

*****Ouverture officielle du Festival commercial et culturel de Warwick, à 19:00, à la Salle du Canton de Warwick.**

Samedi le 15 septembre

*****Rallye automobile. Départ au Motel TV de Kingsey-Falls à compter de 11:30.**

*****Première journée, de la compétition du club 4 X 4 Bois-Francs comptant pour le fonds de points O'Keefe, à la piste Manic, rang 8 Arthabaska. Début des classifications à 13:00.**

*****Journée de prières à Notre-Dame-du-Cap. Départ de l'église Sainte-Famille et de l'église Saint-Gabriel à 13:30.**

Dimanche le 16 septembre

*****Déjeuner, messe et rallye familial pour les Chevaliers de Colomb du Conseil 6230 d'Arthabaska.**

*****Tournoi de golf de l'Assemblée générale Suzor-Côté, au club de golf Canton de Warwick.**

*****Deuxième journée, de la compétition du club 4 X 4 Bois-Francs comptant pour le fonds de points O'Keefe, à la piste Manic, rang 8 Arthabaska. Début de la compétition à 13:00.**

*****Ouverture officielle de la saison de football des Vulkins de Victoriaville, à 14:00, au terrain du Cégep.**

Mardi le 18 septembre

*****Séance publique du Comité intermunicipal relativement au choix du site du futur Centre communautaire. Le tout se déroulera à l'hôtel de ville de Victoriaville, à 19:30.**

SERVI

PRO

"du monde bien SERVIable...!" ça profite

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

viandes

POITRINE DE POULET
Fraiche
1,09 $ lb

FESSE DE JAMBON
Un bout ou l'autre
1,09 $ LB

FOIE DE LARD
Frais
,49 LB

produits surgelés

GATEAUX McCAIN
Surgelée. chocolat. vanille. marbré
1,39 $ 19 oz

PIZZA McCAIN
Surgelé. 12 p.c.s. 22 onces
2,39 $

PRO **COKE**
750 ml
6/1,79 $

fruits et légumes

PATATES DE QUEBEC
10 livres
,59

POMMES DU QUEBEC
"Lobo"
3 livres
,99

CAROTTES DU QUEBEC
5 livres
,49

Poires
Produit de l'Ontatio
4 pintes
2,29 $

PRO **CIGARETTES**
CARTON
7,19 $
Plus 0.10 $ king size

PRO **SAUCE HOT-CHICKEN**
Roberto.
boîte de 14 onces
3/1,00 $

PRO **MIRACLE WHIP KRAFT**
pot de 500 ml
,85

PROMOTION GIGANTESQUE
Jouez à la
DAME DE COEUR
$25,000.
en prix

Votre Supermarché Chez Hervé est heureux d'être membre de cette promotion et de vous offrir des coupons de participation. Consultez nos affiches publicitaires pour les détails des tirages.

PRO **JUS DE TOMATES**
Heinz.
boîte de 19 onces
3/1,00 $

PRO **CAFE INSTANT**
Chase & Sanborn.
pot de 10 onces
4,89 $

PRO **KLEENEX**
Papiers-mouchoir.
boîte de 200
,69

CONFITURES
Habitant.
Fraises. framboises.
24 oz
1,49 $

PRO **FARINE ROBIN HOOD**
Sac de 3.5 kg
2,19 $

PRO **MELANGE A GATEAUX**
Robin Hood 530 g
,79

PRO **TANG A L'ORANGE**
4 enveloppes de 3¾ onces
,99

NOMBREUX AUTRES SPECIAUX EN MAGASIN

polymedia

ça profite

SUPERMARCHE CHEZ HERVE

40 ROMULUS, VICTORIAVILLE

Commande téléphonique 752-9733

Une de plus...

une autre année de passée. Un autre anniversaire. De la petite boutique du début aux magasins d'aujourd'hui, il semble que la seule chose qui n'ait point changée soit la fidélité que notre clientèle a démontrée pour notre marchandise de qualitée toujours offerte à des prix réduits avec le sourire et un service impeccable.

Pour célébrer l'événément, Raymond Nappert commémore le tout par un **Festival des prix d'antan.**

Vous souvenez-vous des chaines en or que l'on achetait pour 14.95 $, des montres de première qualitée à 39.95 $, des alliances serties de diamant à 199.95 $?

C'est un peu de ce que vous trouverez durant la Vente-Anniversaire à la bijouterie Raymond Nappert. Pour en profiter pleinement, prenez bien note de l'horaire des Jours-Anniversaire.

Mercredi 12 et jeudi 13. Jours en or (tous les articles en or sont réduits aux prix d'antan)

Vendredi 14 et samedi 15. Jours de l'alliance (C'est au tour des alliances de réduire à prix souvenir)

Lundi 17 et mardi 18. Jours du cadeau (Bibelots - verreries - coutelleries - services à vaisselle - etc.)

Mercredi 19 et jeudi 20. Jours à la bonne heure (Horloges et montres sont offerts à nos prix du début)

Vendredi 21 et samedi 22. Jours anniversaires (Ces jours sont consacrés à M. Nappert qui réserve des surprises à ses nombreux clients...)

Café, tirages de deux montres Longine; C'est vraiment la fête aux magasins Raymond Nappert durant la Vente Anniversaire.

Toute visite aux Bijouterie Raymond Nappert vous donne droit aux tirages gratuitement.

RAYMOND NAPPERT
JOAILLIER DIAMANTAIRE
VICTORIAVILLE / CENTRE-VILLE: 105 NOTRE-DAME EST, 752-2463
CARREFOUR DES BOIS-FRANCS: 475 BOUL. JUTRAS EST, 758-0637

La S.Q. enquête

Epidémie de vols

Princeville (GB) — Au cours des mois d'août et septembre, au moins cinq vols de matériaux de construction ont été commis dans la municipalité de Princeville et sa périphérie.

Ces différents vols - deux chez Rémizex, un à Meubles l'Estrie, un au magasin Expo-Rénovation et un autre sur un chantier de construction - ont rapporté à leurs auteurs environ 350 feuilles de contre-plaqué, 650 madriers 2 x 3 et 2 x 4, une soudeuse électrique, un compresseur, un transit et de nombreux outils de construction, le tout d'une valeur approximative de 8 500 $.

Dû au fait que la Sûreté du Québec piétine dans son enquête, elle demande la collaboration des résidents de Princeville et des environs pour obtenir des renseignements sur ces différents méfaits. On aimerait savoir si des personnes procédant présentement à des travaux de rénovation ont été approchées par des individus en possession de matériaux disponibles à des prix dérisoires.

Les informations transmises au poste de la S.Q. à Arthabaska, au numéro de téléphone 357-2201, seront gardées confidentielles.

Le maire en deuil

Victoriaville — C'est avec regret que nous avons appris, la semaine dernière, le décès de Mme Juliette Rochette-Caron, 81 ans, veuve de Georges, demeurant à Nicolet. Elle était la mère du premier magistrat de la ville de Victoriaville, M. Robert Caron, de André de Nicolet, de Pierre de Brossard et de Louis de Chibougamau. Toute la population de Victoriaville se joint à L'Union pour offrir ses plus sincères condoléances à la famille en deuil.

On vise...

(suite de la page 2)

financement de l'escadrille soit ainsi assuré pour l'année entière.

Les argents remis par le club Kiwanis à l'escadrille, permettront aux cadets de participer à différentes activités telles: des visites d'installations militaires, des camps de fin de semaine à l'extérieur, des visites industrielles, des voyages d'échanges avec d'autres escadrilles du Canada, des tours d'avion, etc.

Pour l'inscription au cyclothon ou pour de plus amples informations, on peut communiquer avec les membres du club Kiwanis ou auprès des cadets de l'air.

Le douanier: Rien à délarer?

Le touriste : 6/36

Le douanier: Gages-tu?

Le jeu facile où il suffit
de marquer 6 numéros sur 36

6/36

METRO

LABBE Métro
898 SUD, BOUL. BOIS-FRANCS
ARTHABASKA

Lactantia MARGARINE
Molle - Huile sova
Boite plastique d'une livre
.73

COKE
Format familial 26 onces
Carton de 6 bouteilles
1.75

BOEUF HACHE
Mi-maigre
(rég. 2.18 la livre)
1.88

ROSBIF de PALETTE de boeuf
Catégorie "A"
Coupe ordinaire
(rég. 1.78 la livre)
1.38

EAU de JAVEL Javex
Gallon de 128 onces
(rég. 1.35)
.98

PAPIER MOUCHOIR Kleenex
Boite de 200
(rég. 0.83)
.69

CHOCOLAT Instant Nestlé Quik
Boite 2 livres (rég. 249)
2.09

PATATES du Québec
no 1 - Sac de 20 livres
.79

GRUAU Quaker Instant
Boite 1.25 kg (rég. 1.39)
1.19

SOUPE poulet et nouilles
Lipton - Boite 2 env.
2 boites 1.00

BISCUITS GOGLU
Lido - 28 onces (rég. 1.49)
.99

SAUCE Hot chicken
Habitant - 14 onces
3/1.00

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Prix en vigueur jusqu'au 15 septembre 1979.

SPORTS HEDO INC.

CONCESSIONNAIRE

ANDRE LALONDE SPORTS

88 Saint-Jean-Baptiste, Victoriaville .
758-7842 et au

MONT GLEASON

"Le rendez-vous des skieurs"

GRANDE VENTE

"N'attendez pas après les Fêtes"

HEDO FAIT SES VENTES A TEMPS

BOTTES

Nordica Orion II – 89.00 $
Nordica Venus – 89.00 $
Nordica Sprint – 39.00 $
Garmont Astra – 89.00 $

VETEMENTS

Ensemble - Junior – 39.00 $ – 49.00 $

FIXATIONS

Look N77 avec braque – 99.00 $
Look N57 avec braque – 89.00 $
Look GT – 49.00 $
Tyrollia Super – 39.00 $
Tyrollia Junior 29.00 $

SKIS ALPINS

Blizzar II – 59.00 $
Olympia – 59,00 $
Dynastar Exebition 1m50 – 59.00 $
Elan ML5 – 99.00 $
Elan 704 – 119.00 $
K2 Concorde – 129.00 $

PLAN MISE DE COTE

POLES

Colin Jr – 7.00 $
Colin Adulte – 10.00 $

ENSEMBLES DE SKI DE FOND

SKIS – BOTTES – VETEMENTS

KARHU — MUNARI — ROSSIGNOL — ALFA

Offre valide du 11 septembre au 15 septembre (Quantité limitée par client)

BOUTIQUES ANDRE LALONDE SPORTS

3165 Masson, Montréal
116 Champlain, Valleyfield
285 Notre-Dame, Repentigny
88 Saint-Jean-Baptiste, Victoriaville
Mont-Avila, Saint-Sauveur
Mont-Gleason, Tingwick

Construction du centre communautaire

Une guerre de nerfs, ou...

Victoriaville (GB) — Le comité intermunicipal chargé d'étudier les recommandations du comité consultatif relativement à la construction d'un centre communautaire municipal a tenu, jeudi dernier, une réunion spéciale dans le but d'analyser les données portées à son attention par l'Office de planification du centre-ville lors d'une rencontre tenue le 5 septembre dernier.

Cette rencontre, rappelons-le, avait pour objectif premier d'inciter le comité intermunicipal à reconsidérer sa position quant au site de construction du futur équipement communautaire et à envisager la possibilité de fragmenter en deux édifices le projet soumis par le comité consultatif; le bloc sportif étant érigé sur le terrain de l'exposition et le bloc culturel et communautaire au centre-ville.

Cette proposition, intéressante à première vue, pose cependant de sérieuses interrogations. Qu'il suffise de rappeler, pour illustrer la complexité du problème, les principaux éléments du mandat confié au comité consultatif soit:

a) Inventorier les besoins des secteurs sportif, culturel et communautaire de notre milieu;

b) favoriser l'accessibilité populaire;

c) maximiser les subventions au chapitre de la construction;

d) viser l'autofinancement des opérations;

e) réduire au minimim l'impact sur le compte de taxes des contribuables.

Or, l'ensemble du document du comité consultatif prouve que pour favoriser l'atteinte des objectifs préconisés, il y a avantage à construire un complexe unique qui, tout en respectant les particularités, offre des possibilités de financement et d'autofinancement supérieures.

De plus, la vocation intermunicipale du futur équipement nécessite que l'on considère les besoins et les intérêts de l'ensemble des citoyens impliqués.

Certes, les municipalités impliquées peuvent, ensemble ou individuellement, modifier des éléments du mandat confié au comité consultatif mais à quelle condition et à quel prix?

Les intervenants culturels appuient-ils la démarche de l'Office de planification du centre-ville?

Les secteurs culturels et communautaires accepteront-ils de différer de quelques années la construction projetée?

Le secteur privé s'opposera-t-il à la construction de certains équipements recommandés?

Peut-on ignorer l'autofinancement et le compte de taxes du contribuable sans mettre en danger le projet lui-même?

Doit-on rejeter la recommandation du plan quinquennal en chantier depuis deux ans, et qui sera déposé le 17 septembre, de construire un complexe unique sur le terrain de l'exposition?

Les municipalités périphériques continueront-elles de participer au projet?

Autant de questions qui, si elles ont fait le sujet de discussions au sein du comité intermunicipal, n'ont pas empêché ce dernier d'étudier la proposition formulée par l'Office de planification du centre-ville.

La décision à prendre est lourde de conséquences et les membres du comité intermunicipal ont donc convenu d'informer la population et de consulter les intervenants impliqués.

Pour ce faire, un plan d'action a été élaboré. Dans un premier temps, une émission d'information a été diffusée sur les ondes du Canal 9 et de CFDA, en début de soirée hier. En deuxième lieu, cette semaine, il doit y avoir consultation de l'Office de planification du centre-ville et consultation des organismes culturels et communautaires. De plus, mardi le 18 septembre, à 19:30, une séance publique du comité intermunicipal se déroulera dans la grande salle de l'hôtel de ville de Victoriaville, où on présentera le rapport de la consultation de l'Office de planification du centre-ville, le rapport de la consultation des organismes culturels et communautaires avant une période de discussion pour, possiblement, en arriver à un consensus. Enfin, le comité intermunicipal soumettra ses recommandations, suite aux consultations des intervenants impliqués, dans un document que la population pourra prendre connaissance par le biais des media locaux.

Le comité intermunicipal compte sur la collaboration des personnes et des organismes impliqués pour solutionner le problème généré par le choix d'un site approprié et souhaite fermement que la population se serrera les coudes pour doter notre milieu d'un équipement communautaire correspondant à ses besoins.

PAP
PIÈCES ÉQUIPEMENT ATELIER
PLOURDE AUTO PARTS Co ltée
(819)752-4551 MAGASIN
752-4579 TÉLEX
Moteurs
Wisconsin
WALTER
Outils électriques
CONCESSIONNAIRE CATERPILLAR DEALER
Systèmes hydrauliques
DEVILBISS
Compresseurs Equipement à peinturer
MEMBRE UAP-SELECT
J.N.O.

STUDIO de DANSE de L'ESTRIE

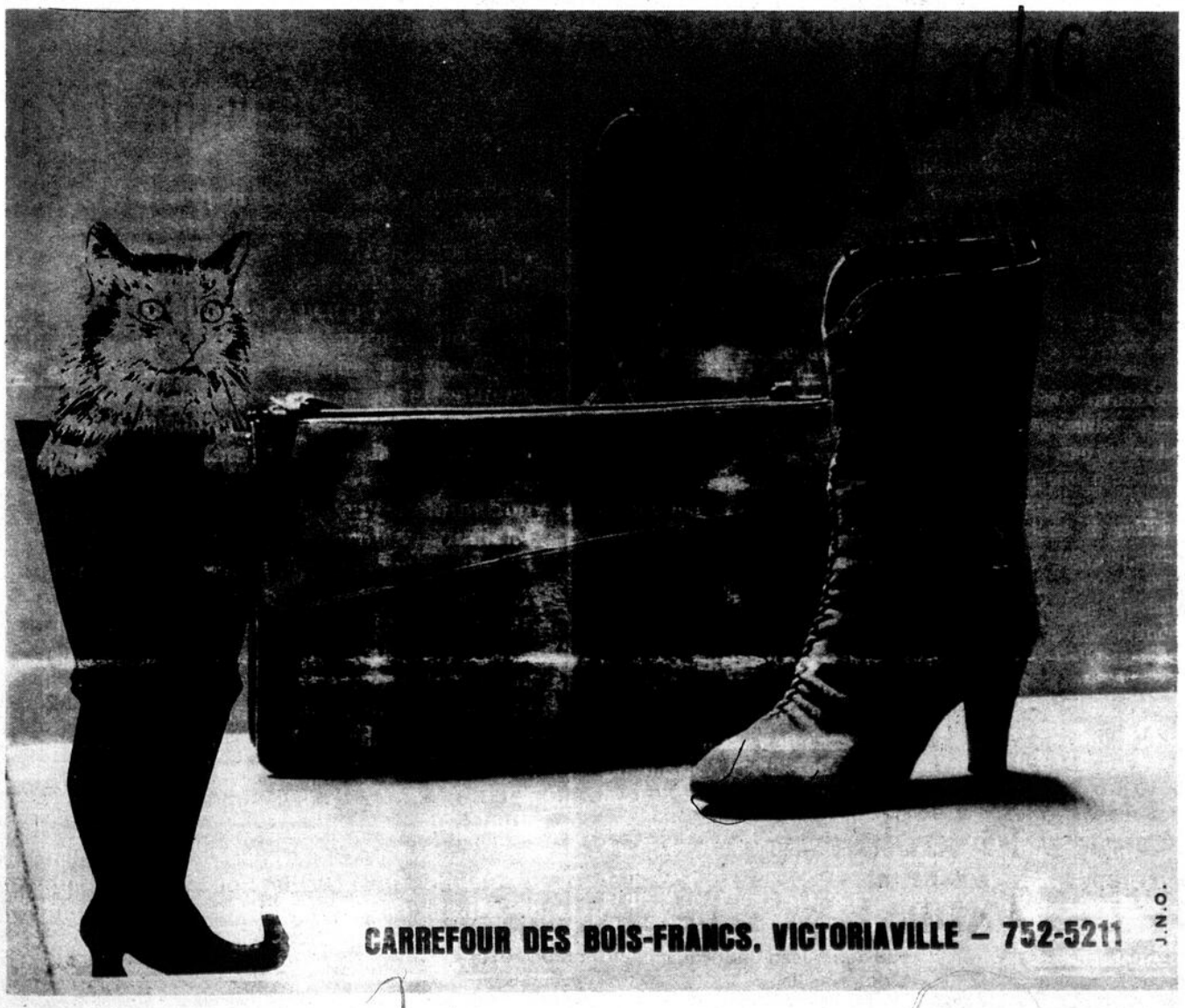
Nous acceptons les inscriptions tous les jours de la semaine ainsi que dimanche après-midi le **16 septembre.**
Dans le programme:
10 danses, inclus disco.
Se présenter à 701 Notre-Dame ouest ou tél.: à 752-2378
N.B.: dimanche soir 19:30 à l'Académie de Danse
Bienvenue à tous
Thérèse et Jean-Eudes Jutras

La BFD peut-elle vous aider?

AFIN DE DISCUTER DE VOS BESOINS MICHEL BUREAU SERA A VICTORIAVILLE LE 12 SEPTEMBRE 1979
AINSI QU'A PRINCEVILLE LE 19 SEPTEMBRE 1979

POUR RENDEZ-VOUS: (819) 478 4951
(A frais virés)

BF
• Aide financière
• Consultation
• Formation en gestion
• Information
BANQUE FÉDÉRALE DE DÉVELOPPEMENT
Place du parc,
228 rue Hériot,
Drummondville.



Sous forme de bonifications d'intérêt

La S.D.L. accorde 259 000 $ à trois entreprises de la région

(HRR) — Trois entreprises de la région bénéficient de subventions, sous forme de bonifications d'intérêt, de la Société de développement industriel (S.D.I.) pour une somme globale de 259 000 $.

Les trois entreprises concernées sont Les Emballages Polyclar Inc. située à Saint-Louis-de-Blandford, Les Emballages Cascades Inc. située à Victoriaville et Plastitech Inc. située à Daveluyville.

L'entreprise Les Emballages Polyclar Inc. ont reçu la somme de 33 500 $ en bonifications d'intérêt alors que Les Emballages Cascades Inc. recevait 189 000 $ et que Plastitech Inc. recevait 37 000 $, ce dernier dans le cadre du programme d'assistance financière à l'exportation.

Ces montants ont été accordés sous forme de bonifications d'intérêt sur les emprunts des entreprises manufacturières oeuvrant dans des secteurs à haute technologie afin de réaliser des projets d'implantation, d'exportation et de modernisation.

Dans le cas de Plastitech, la bonification d'intérêt est offerte pour une période de cinq ans et est fonction d'une amélioration marquée de la position concurrentielle de l'entreprise au cours de cette période.

L'A.R.L.H.C.Q....

(suite de la page 3)

loisirs des personnes handicapées et de deux représentants par organisme ayant une vocation plus large mais se consacrant toujours aux personnes handicapées.

Si la mission première de l'association est de favoriser l'intégration de la personne handicapée au loisir communautaire en lui offrant des services d'animation, d'assistance technique, de promotion, d'information, de formation, d'initiation, de recherche, elle se veut également un chien de garde quant aux revendications des personnes handicapées. Elle sera en mesure de se faire le porte-parole des personnes handicapées quand il s'agira de revendiquer leurs droits, quand ceux-ci concernent par exemple l'accessibilité aux édifices publics.

C'est André Boivin qui agit comme permanent à l'association. C'est donc lui qui est chargé de la mise en place de l'association dans notre région et qui a installé son bureau au Service des loisirs.

Je suis
GARDIEN
de mon
cours d'eau...

ASSOCIATION QUEBECOISE DES TECHNIQUES DE L'EAU

Un homme qui donne un cadeau de bijouterie passe rarement inaperçu.

Un cadeau ordinaire animera sa journée. Un cadeau de bijouterie animera sa vie.
Laissez-nous vous aider à choisir un beau cadeau de notre collection d'exquises créations par

Siffari

BIJOUTERIE GUY BERGERON
98 Notre-Dame est – Victoriaville
752-4815 **Centre-ville**

Marché Métro Hébert
5 rue Aréna — Warwick
Place 116
358-2369
SERVICE DE LIVRAISON BIERE & CIDRE
METRO

JUS DE TOMATES BRIGHT 19 onces 3/0,89 $

ESSUIE-TOUT FACELLE 2/0,99 $

SOUPE TOMATES AYLMER Boite de 10 onces 5/1 $

MARGARINE MOLLE LACTANTIA Bocal 2 lb 1,44 $

EAU DE JAVEL JAVEX Cruche de 128 onces 0,98 $

PAPIER TOILETTE COTTONELLE 4/1,29 $

JUS DE POMME ROUGEMENT Jarre de 48 onces 0,75 $

PATATES DU QUEBEC Sac de 20 lb 0,79 $

ROSBIF DE PALETTE Canada grade "A-1" Coupe ordinaire 1,38 $

ROSBIF DE COTES CROISEES Canada, grade "A-1" 1,68 $

PIZZA: Si vous désirez une pizza préparée selon votre goût et prête à faire cuire vous pouvez vous la procurer à votre Marché Métro Hébert, les jeudi et vendredi.
TIRAGE: Vous aimeriez que votre marché d'épicerie ne vous coûte rien? Alors prenez une chance en le faisant au Marché Métro Hébert. Vous déposez votre coupon de caisse dans la boite à cette fin; lors du tirage, le samedi vers les 16:00 si votre coupon sort, le montant de votre achat vous sera remboursé jusqu'à concurrence de 40 $

Opinions...

(suite de la page 6)

On pourra toujours dire: «Tu n'avais qu'à lire ton contrat comme il faut»: C'est un peu comme dire au conducteur qui vient de passer dans un trou avec son auto: «Tu aurais dû passer à côté»!

Mais on pourrait aussi dire qu'il faut absolument réparer ces trous-là, comme on pourrait dire qu'il y aurait moyen de faire des contrats clairs où les droits sont énoncés. On pourrait aussi ajouter que c'est impensable que tu ne puisses pas annuler un tel contrat de vente si tu t'es fait passer un citron! C'est ça que l'Acef dit quand elle revendique des contrats types (comme un bail type), c'est aussi ça qu'elle dit quand elle affirme que la Loi de protection du consommateur, c'est, en réalité, la loi de protection des commerçants.

Entrez en contact avec nous pour nous faire part de vos expériences; c'est comme cela et en s'organisant qu'on pourra revendiquer une véritable protection du consommateur!

A.C.E.F.
de Victoriaville
752-5855

indiscrétions

Le docteur Daniel Lessard de Victoriaville a également participé au marathon de Montréal. Il a parcouru le 42 kilomètres en un temps de 3:40.

0-0-0-0-0

Un ancien résident de Victoriaville, Yvon Pépin, a comparu devant la CECO la semaine dernière à Québec.

0-0-0-0-0

Les deux derniers gagnants de 200 $ de l'Hebdo-Lions sont MM. Donat Desmarais de Plessisville et René Bergeron d'Arthabaska.

0-0-0-0-0

Selon Jacques Chalifour, son caddie, Pierre Mailhot, n'est pas étranger à ses succès lors du championnat du Club de golf de Victoriaville.

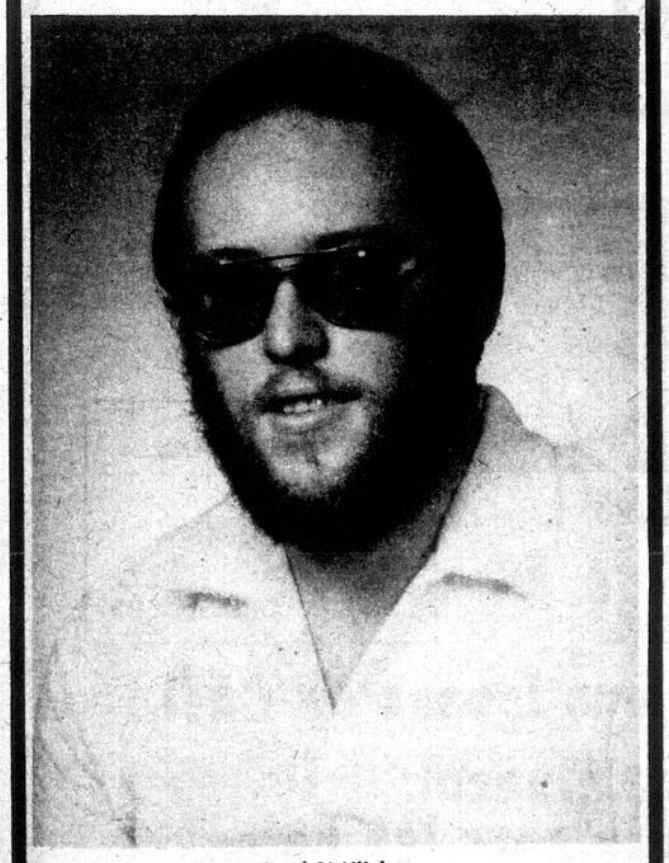
0-0-0-0-0

Gédéon Grenier vient de se porter acquéreur de deux maisons dans le but d'agrandir et son magasin d'alimentation et son stationnement.

0-0-0-0-0

Le 4e procès de Michel Fortier commence lundi prochain au Palais de Justice de Saint-Joseph-de-Beauce.

Nouveau à Victoriaville



René St-Hilaire
Denturologiste

Originaire de Princeville et étant diplômé en denturologie, je suis heureux d'annoncer à la population de Victoriaville et la région que je suis maintenant à son service pour la fabrication et la réparation de prothèses dentaires
au 559 Notre-Dame Ouest
Tél.: 752-9662 11-9-79

provigain

Marché Girouard & Frères Inc.

25 Saint-Jacques est – Princeville

POULET congelé
Cat. utilité
5 lb et plus
.73 lb

POITRINE de POULET
Fraiches
1.05 lb

CUISSES de POULET
Fraiches
.85 lb

PAPIER TISSU
Kleenex - Couleurs assorties
Boite de 200
.69

EAU de JAVEL
Javex
Gallon 128 onces
.99

BOLD
Détersif en poudre
Boite de 6 litres
2.99

OEUFS frais
Cat. "A" gros
.97 doz.

FARINE Five Roses
Format 3.5 kg
SPECIAL
2.19

SOUPE aux TOMATES
Aylmer 10 onces
SPECIAL
4/1.00 pour

KRAFT
Fromage tranché ind.
Format 16 onces
1.69

CELERI
Culture du Ouébec
.19 ch.

POMMES de TERRE
Culture du Ouébec no 1
Sac de 10 lb
.65

FRITES congelées
Valley Farm
Sac 2 lb
3/1.00 pour

Assemblée générale du P.Q. Richmond

Johnson arrogant envers l'opposition

Ham-Nord (YB) — Dimanche soir dernier, le P.Q. Richmond tenait son assemblée annuelle à la salle paroissiale de Ham-Nord. A cette occasion le ministre du Travail Pierre-Marc Johnson a procédé à une allocution devant environ 60 personnes qui en ont profité pour s'élire un nouvel exécutif.

Cette assemblée générale qui était devancée, étant donné l'approche du référendum, a vu M. Johnson natif du comté de Richmond faire une bilan du gouvernement auquel il appartient. M. Johnson a de plus traité de la question de la Souveraineté-Association qui est selon lui, «à un tournant de 3 ans d'un bon gouvernement qui a fait un excellent travail».

Avec les négociations dans le secteur public et parapublic les membres du Parti Québécois présents n'ont pas hésité à poser des questions sur les pourparlers en cours. M. Johnson a tenu à souligner que les négociations dans se secteur sont amorcées de façon sérieuse même, s'il risque d'avoir un peu de houle en cours de route. Il a de plus souligné que le P.Q. regardait l'ensemble des citoyens et que la fonction publique en général gagnait de 10 à 40% de plus que les citoyens moyens. Avec le référendum qui s'en vient, il a ajouté que le gouvernement et le syndicat voulaient régler cette question avant décembre pour ne pas mêler les négociations au référendum. Il semble aussi que le ministre du Travail soit des plus optimistes face aux prochaines négociations.

Il n'a pas manqué aussi de s'attaquer aux partis de l'opposition. Il a dit que M. Ryan essayait de renouveler la constitution, chose à laquelle plusieurs premiers ministres depuis 40 ans ont échoué. Il a de plus de la misère à comprendre que l'Union-Nationale suit les Libéraux et il n'en revient pas de la naïveté de M. Biron. Tout en s'attaquant à M. Yvon Brochu, député unioniste de Richmond, il a souligné que les gens qui avaient élu ce dernier ont de la misère à concevoir que Biron a dit non au référendum avant de savoir la question.

Face au référendum qui approche à grands pas, M. Johnson a précisé que l'on connaîtra la question avant la période des Fêtes et que chaque vote, peu importe le parti d'où il proviendra sera important. Lors de cette rencontre il nous a été également possible d'apprendre que le Premier ministre sera dans la région pour lancer la campagne de financement provinciale du Parti Québécois.

Exécutif

Avant l'allocution de M. Pierre-Marc Johnson, l'assemblée générale a élu son nouvel exécutif. Le seul poste contesté a été celui de la présidence. M. Gaudiose Leclerc a été élu à ce poste. Tous les autres membres de l'exécutif ont été élus sans opposition. M. Claude Champigny a été nommé vice-président alors que Mme Gaétane Arsenault était élue secrétaire et Michel Bruneau trésorier.

Aux postes de conseillers, Raynold Dion, Richard Arsenault, Jean Hamel, Denise Ouellet, Robert Gagnon, Jean-Paul Couture et Yvon Fortier ont été élus.

M. Pierre-Marc Johnson

Saviez-vous que...

— Un conseil pour les bricoleurs. Lorsque vous clouez une planche à son extrémité, vous risquez de la fendre en enfonçant les clous trop près du bord. Il est préférable dans ce cas que la planche soit plus longue lorsque vous la clouerez. Et vous la scierez à la dimension exacte qu'après qu'elle aura été clouée.

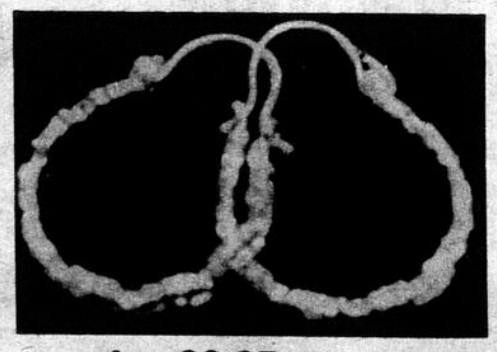
La maison, construire, aménager, réparer - page 23 - Larousse.

Remerciements

Monsieur et Madame Paul Vaillancourt de Warwick et leurs enfants remercient sincèrement parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie soit: par offrandes de messes, tributs de fleurs, visites au salon et assistance aux funérailles lors du décès de **Estelle Vaillancourt,** survenu le 5 août 1979.

N.B.: Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

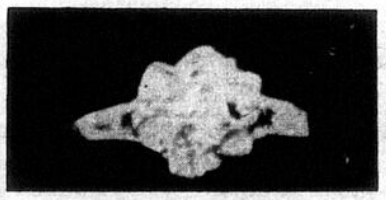
Bijouterie Marc-Perry fait sa grande vente de relocalisation



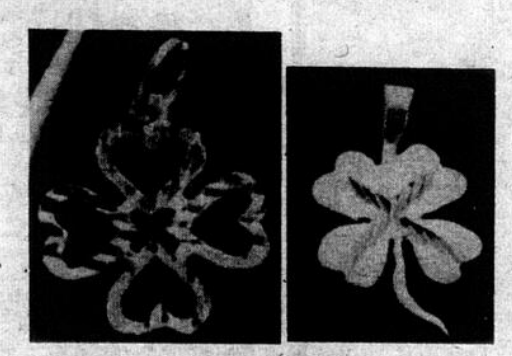
rég. 29.95
19.95

Place Luxor

or 10 carats



rég. 20.95
12.95



Toujours les mêmes services

rég. 13.95
8.50

Grand choix de diamants et pierres précieuses

Nous occupons les anciens locaux de CAVI.

Venez dès maintenant faire vos mises de côté pour les Fêtes.

Bijouterie Marc-Perry INC.
197 Notre-Dame est, Victoriaville

Place Luxor

LES BOUTIQUES MOD LOOK, LA MERCERIE GASTON ROBERT, LA BOUTIQUE FEMINA, LAFLAMME FOURRURES, YOLANDE PEPIN PRÉSENTENT

SUPER DÉFILÉ DE MODE ET REVUE MUSICALE

AVEC

- **LES BOUTIQUES MOD LOOK**
  VETEMENTS POUR DAMES
- **MERCERIE GASTON ROBERT**
  PLACE LUXOR,
- **BOUTIQUE FEMINA**
  PLACE LUXOR
  LINGERIE FINE POUR DAMES
- **BOUTIQUE JONQUILLE**
  CENTRE-VILLE, CHAUSSURES
  POUR DAMES ET MESSIEURS
- **LAFLAMME FOURRURES**
  CENTRE-VILLE, FOURRURES
  POUR DAMES ET MESSIEURS
- **YOLANDE PEPIN**
  CENTRE-VILLE, VETEMENTS
  POUR ENFANTS

BILLETS EN VENTE DES MAINTENANT
CHEZ LES MARCHANDS PARTICIPANTS

PRIX DE PRESENCE:
1 GARDE-ROBE POUR DAME
D'UNE VALEUR DE $500.00

avez-vous récemment visité...

- Tant qu'il y en aura !
- Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

LaSalle

c'est le temps de le faire !

B **5.99**

A **2 POUR 5.00**

C **3.99**

G **2.22**

D **1.88**

4.66 H

E

F **6.44**

J **5.88**

semaine du bébé

A- DORMEUSES TISSU ÉPONGE
Polyester / coton / nylon ou coton/nylon. Blanc, rose, bleu, jaune. 0-6, 6-12, 12-24 mois.
2 pour $5

B- ROBES POUR BAMBINES
100% polyester. Broderie sur le devant. Volant dans le bas. Rose, bleu ou jaune. 12, 18, 24 mois.
5.99

C- DORMEUSES TISSU COUVERTURE
100% acrylique molletonné. Col montant et poignets en tricot. Glissière. Rose, jaune, aqua. P.M.G.
3.99

D- T-SHIRTS À COL ROULÉ
Acrylique calibre 18. Boutons à l'épaule. Marine, blanc, rouge, vert, jaune. 12, 18, 24 mois.
1.88

E- PANTALONS FOURREAUX
Très pratiques avec pressions aux jambes. Tons unis de brun, marine, rouille ou bleu. 12, 17, 24 mois.
3.99

F- DORMEUSES UNE-PIÈCE
Tissu éponge polyester / Acrylique / nylon. Style marin, glissière devant. Blanc ou rose. Pour 12, 20 ou 26 livres.
6.44

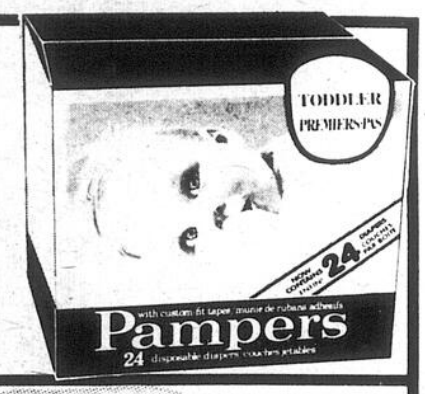
G-T-SHIRTS JACQUARD
50% polyester/50% coton. Brun, rouge, marine / rouge, rouge / marine. 12, 18, 24 mois.
2.22

H- SALOPETTES POUR BAMBINS
Polyester / coton brossé. Poche devant, bretelles, pressions aux jambes. Marine, brun ou rouge. 12, 18, 24 mois.
4.66

J- DORMEUSES ÉPONGE VELOURS
75% coton / 25% polyester. Col, poignets. Blanc, rose, bleu, jaune, brun. Pressions devant et aux jambes. 0-6, 6-12, 12-24 mois.
5.88

Super absorbantes **2.85**
Pour bambins **3.75**

COUCHES PAMPERS
Jetables. Boîte de 24
Choix de deux modèles.



DRAPS HOUSSES POUR BÉBÉ
Polyester / coton / nylon uni ou quadrillé.
3.50

COUVERTURES THERMIQUES
Polyester/Viscose/Acrylique. Bleu, blanc, jaune. 36'' x 50''.
2.88

SAVONS POUR BÉBÉ
De Johnson & Johnson. Paquet de 3.
96¢

HUILE POUR BÉBÉ
De Johnson & Johnson. 125 ml.
96¢

POUDRE POUR BÉBÉ
De Johnson & Johnson. 397 g.
1.66

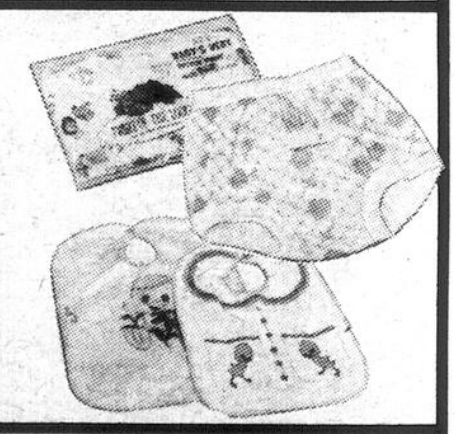
SHAMPOOING POUR BÉBÉ
De Johnson & Johnson. 350 ml.
1.96

AU CHOIX $1

CAMISOLES COTON
Boutonnées devant. Imprimés aux tons variés. 3, 6, 12 mois.

CULOTTES D'ENTRAÎNEMENT
100% coton doublé mousse. Imprimés variés. 1, 2, 3, 4.

BAVETTES À PRESSION
Tissu éponge/plastique. Imprimé sur le devant.



CHOIX DE JOUETS POUR BÉBÉ
Sécuritaires. Choix de quatre modèles.
AU CHOIX 88¢

SOULIERS "JOGGING" POUR LES TOUT PETITS

ECONOMISEZ $2 **5.97**

Rebord coussiné. Empeigne nylon et suède. Semelle simili mousse. 1 à 7.

avez-vous récemment visité...

LaSalle

c'est le temps de le faire!

2 PAQUETS POUR 88¢

FAMEUSES AMPOULES LASALLE

Choix de 40, 60 ou 100 watts. 2 par manchon.
Limite de 6 paquets par client.

59¢

PAPIER-MOUCHOIR WHITE SWAN

Doux et absorbant ! Choix de coloris.
Limite de 6 boîtes par client.

96¢

SAVONS JERGENS

Paquet de 5 savonnettes. Très doux.
Limite de 3 paquets par client.

C'est le temps d'ÉCONOMISER

• Prix en vigueur jusqu'à samedi • Tant qu'il y en aura ! • Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

COUVERTS "ACIER INOXYDABLE"

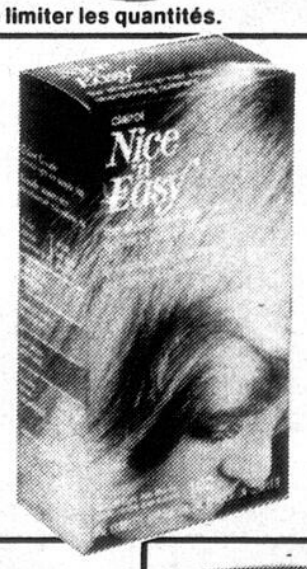
Au choix: cuillères à thé, fourchettes, cuillères à soupe, fourchettes à salade, couteaux à beurre, cuillères à sucre.

4 AU CHOIX $1

CHOIX DE TASSES EN GRÈS

Choix de modèles 11 oz. ou 10 oz. Motifs et coloris variés. **Limite de 4 par client.**

99¢ CH.



SHAMPOOING NICE'N'EASY

Shampooing colorant facile à appliquer. Choix de nuances.

2.19

GANTS PLAYTEX

Fameux gants "Living" pour protéger vos mains. 2 paires par paquet.

1.66

CHAUSSETTES POUR HOMMES

Tricot thermique. 70% acrylique / 30% nylon. Coloris variés. Pointure unique. **Limite de 2 paquets par client.**

3 PAIRES 2.49

CHAUSSETTES POUR GARÇONS

Tricot thermique. 85% acrylique / 15% nylon ou 80% acrylique / 20% nylon. Coloris variés. 9-11. **Limite de 2 paquets par client.**

3 PAIRES 2.49

HUILE À MOTEUR

De marque Quaker State. Formule 10W30. Flacon de 1 litre. **Limite de 6 par client.**

85¢

LaSalle

100 BOIS FRANCS nord. VICTORIAVILLE

PORTE VOISINE DU SUPER MARCHÉ DOMINION

aussi à: Thetford Mines, Drummondville, Sherbrooke

• SATISFACTION GARANTIE
• PLAN MISE DE CÔTÉ
• NOUS ACCEPTONS LES CARTES CHARGE-X et MASTERCHARGE

1ère assemblée de Loisirs-Amitié

Loisirs-Amitié, mouvement féminin avantageusement connu dans la région redémarre ses activités pour une septième année consécutive.

Fondé le 23 janvier 1973 et incorporé le 3 février 1977, conformément à la loi des clubs récréatifs à but non lucratif et régi par la Loi des compagnies de la province de Québec, le mouvement tient sa première assemblée générale de l'année aujourd'hui même au Centre des Loisirs à 13:45. Le comité d'accueil se fera un plaisir de souhaiter la bienvenue aux anciens membres comme aux nouveaux qu'on souhaite nombreux.

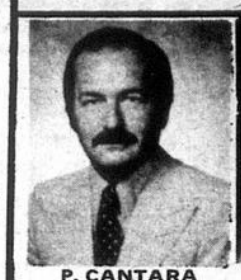
Les objectifs de Loisirs-Amitié sont l'épanouissement féminin en développant l'amitié, l'entraide et la collaboration et en libérant quelques moments la mère. Il vise également l'information des femmes dans les domaines qui les intéressent.

Une garderie est disponible gratuitement pour les membres le mardi en après-midi; les enfants de 2 à 5 ans y sont accueillis. On demande 0,25 $ aux mères pour offrir la collation aux petits.

Lors de la première assemblée se tiendra à nouveau un sondage qui permettra de connaître les besoins et les goûts de chacun des membres. La compilation permettra de créer des ateliers et des activités qui répondent aux exigences du groupe.

Il sera aussi temps de renouveler sa carte de membre au montant de 3,00 $ pour une année d'activités et de compléter la formation des différents comités.

ACTIONS/OBLIGATIONS/CERTIFICATS GARANTIS



758-6261

Régime d'épargne action déductible de votre revenu imposable.

10¾%

Tassé

Tassé & Associés, Limitée

P. CANTARA
représentant
rés.: 828-2575

R. CLOUTIER
directeur
rés.: 758-8579

COURTIERS EN VALEURS DE PLACEMENTS
117 est, Notre-Dame — suite 9 — Victoriaville G6P 3Z9

Mercredi
le 19 septembre

Les Wendoka se rencontrent

Le wen-do reprend ses activités avec l'arrivée de l'automne.

Les instructeurs invitent toutes les femmes qui ont suivi le cours de base à une rencontre qui se tiendra le 19 septembre à 19:30 au Pavillon du Partage (Jardin de l'Enfance).

Les pratiques et la possibilité de cours de wen-do avancé seront les principaux sujets à l'ordre du jour. Une bonne occasion pour toutes de se revoir et aussi pour réévaluer nos besoins et trouver des moyens pour les satisfaire.

Les pratiques se tiennent toujours le mercredi soir à 19:30, au Pavillon du Partage.

Pour celles qui n'ont pas encore suivi le cours de base, les prochaines sessions auront lieu les fins de semaine suivantes: 15 et 16 septembre, 22 et 23 septembre, 6 et 7 octobre et 20 et 21 octobre. Pour plus d'informations, on peut communiquer avec Francine Gagnon (357-8868) ou Colette Pothier (752-4727).

POUR LA CUISINIERE

Royal Doulton Lambethware

Porcelaine de grès allant du four à la table à:

25%

de rabais

RAYMOND NAPPERT
JOAILLIER DIAMANTAIRE

du 5 au 29 septembre
à nos deux bijouteries

VICTORIAVILLE / CENTRE-VILLE: 105 NOTRE-DAME EST, 752-2463
CARREFOUR DES BOIS-FRANCS: 475 BOUL. JUTRAS EST, 758-0637

CE SOIR N'ENTREZ PAS SOUS VOS DRAPS SANS PENSER AU FEU

Chez Georges E. Ling, 3 millions de boîtes fabriquées par semaine

Texte et photos:
Gilles Besmargian

Warwick — La compagnie Georges-E. Ling Limitée est une entreprise qui se spécialise dans la fabrication de boîtes de carton et dans la création d'emballages.

Une vue d'ensemble de la colleuse «straight line».

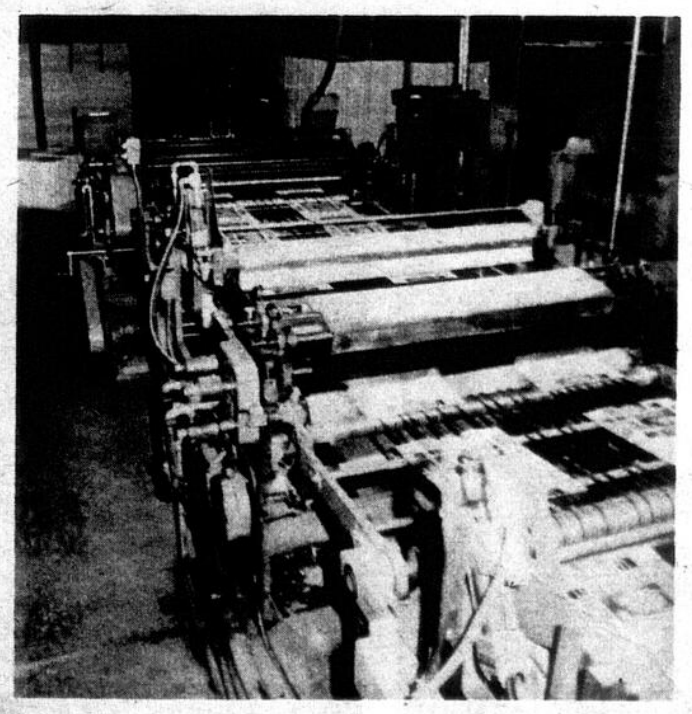
Mentionnons dès maintenant que les débuts de cette industrie remontent à 1931.

A l'époque, ce n'est qu'une imprimerie desservant la population de Warwick. En 1943, M. Georges-E. Ling s'oriente vers la production de boîtes rigides pour chemises, peignes, boîtes industrielles, tout en conservant l'impression commerciale. Plus tard, en 1952, la compagnie est incorporée sous le nom qu'on lui connaît aujourd'hui et les fils de M. Ling se joignent à lui pour former le premier bureau de direction. A sa première année d'opération, le chiffre d'affaires s'établit à 35 000 $.

En 1960, la compagnie commence sa production de boîtes pliantes grâce à l'achat d'une colleuse à angle droit. Ce secteur se développant rapidement, l'entreprise achète de nouveaux équipements pour l'impression, le découpage, le cirage et le collage. A partir de cette période, on procède à des agrandissements pour en arriver à 65 000 pieds carrés présentement, comparativement à 1 500 pieds carrés en 1931.

Depuis 1975, la firme a délaissé complètement le secteur de l'imprimerie commerciale pour se consacrer exclusivement à la fabrication de la boîte pliante. Suite à cette décision, on procède en 1976 et 1977 à des investissements de plus d'un million de dollars pour augmenter la surface de production et pour l'achat de machinerie spécialisée.

Ces additions ne sont pas suffisantes pour répondre à la demande et, au printemps 1978, la compagnie doit à nouveau investir 300 000 $ pour augmenter ses espaces de production et moderniser son département d'expédition. Ce projet permet de rentabiliser plus rapidement les investissements antérieurs et assure à Georges-E. Ling Limitée une position concurrentielle sur le marché de la boîte pliante. Au cours de l'année en cours, un montant supplémentaire a été injecté dans la compagnie.



Cette cireuse qui traite le carton pour les produits surgelés fonctionne au gaz propane à une température de 1 000 à 1 500° F.

Production

Pour être plus explicite sur le type de boîtes de carton fabriquées par Georges-E. Ling Limitée, mentionnons qu'il s'agit des boîtes qu'on retrouve dans les magasins d'alimentation. Cette industrie de Warwick fournit pas moins de 750 000 unités à Vachon Inc. de Sainte-Marie - de - Beauce, producteur de gâteaux, tartes, etc.. De plus, Westinghouse, les groupes Fédérée et Taillefer s'avèrent d'importants clients. Au total, pas moins de 3 millions de boîtes sont fabriquées hebdomadairement par cette firme.

Le chiffre d'affaires annuel de la compagnie devrait s'élever à environ 4.2 $ millions en 1979. Présentement, le marché du Québec accapare 75% de la production de Georges-E. Ling et celui des Maritimes absorbe le reste. Les camions de l'entreprise livrent la marchandise dans un rayon de 200 kilomètres de Warwick.

Au niveau des matières premières, celles-ci proviennent de Price Bros, Reed, Domtar, CIP et Fraser. Dans la plupart des cas, le carton est livré à Warwick selon les spécifications de la compagnie. A partir de là, on procède à l'impression, le découpage, le traitement du carton, le collage et l'emballage.

Personnel

Le nombre d'employés de Georges-E. Ling Limitée s'élève à 70 personnes dont 5 femmes. Parmi les travailleurs, au moins cinq d'entre eux possèdent plus de 25 ans d'expérience au sein de la compagnie. Tous les employés semblent satisfaits du climat des conditions de travail en vigueur dans cette industrie. Aucun syndicat reconnu, ou syndicat de boutique, n'est installé dans l'usine.

Depuis quelques années, l'administration a instauré un système de répartition des profits, une formule qui motive sans aucun doute tout le personnel et qui assure une meilleure productivité.

La gamme de produits fabriqués par Georges-E. Ling Limitée.

Régulièrement, les dirigeants de l'entreprise rencontrent les employés pour leur faire part des projets à l'étude et de la situation financière en leur fournissant les états de pertes et profits et de bilan. Une rencontre avec M. Pierre Ling, vice-président et directeur général de la compagnie, nous a fourni l'occasion de réaliser que Georges-E. Ling Limitée dépendait beaucoup sur ses employés pour l'efficacité de la production.

Avenir

Les investissements importants des dernières années réalisés par une administration compétente alliés à une organisation du travail bien structurée ont conduit cette entreprise familiale de Warwick à se tailler une place importante dans le domaine très concurrentiel de la fabrication des boîtes d'emballage au Québec.

D'ici trois ans, on prévoit investir un million et demi de dollars dans l'entreprise, principalement au chapitre de la machinerie. En somme, Georges-E. Ling Limitée n'a pas fini de faire parler d'elle.

C'est ça!

Le propriétaire de cette voiture a voulu se disculper auprès des automobilistes.

(Photo RH)

Complètement transistorisée, cette presse «offset» peut imprimer quatre couleurs simultanément.

Evitez la fumée
Pour mieux respirer

Chez Grandmère Lee

Des produits délectables pour le palais

Victoriaville — Même si l'établissement Grandmère Lee est ouvert depuis le 28 juin dernier, l'ouverture officielle s'est déroulée seulement en fin de semaine en présence de nombreux invités de marque.

Grandmère Lee se veut avant tout une boulangerie - casse-croûte, où on peut se procurer du pain frais du jour ou bien déguster un sandwich préparé avec le pain de la maison. On y vend également des produits de charcuterie, des fromages et des pâtisseries. Membre d'une grande famille totalisant pas moins de 94 succursales au Canada, dont 4 au Québec, ce magasin est situé au Carrefour des Bois-Francs de Victoriaville.

Grandmère Lee fait sur place pas moins de 75 produits de boulangerie ou de pâtisserie. Le public est assuré de trouver, chaque jour, des produits à peine sortis du four. On peut facilement le deviner en humant ce parfum lorsqu'on circule dans le mail du centre-d'achats. On trouve également dans cet établissement des pâtés grand-mère, du beurre d'arachides frais du jour, de même qu'une soupe du jour et, les vendredis, les fèves au lard et les quiches Lorraine.

Le gérant de l'établissement s'apprête à sortir un succulent pain du four.

Ici, on ne peut passer sous silence les quelque 75 variétés de fromages québécois ou importés et les produits de charcuterie comme les pâtés de foie au cognac, les jambons importés, les salamis, etc, tous disponibles chez Grandmère Lee.

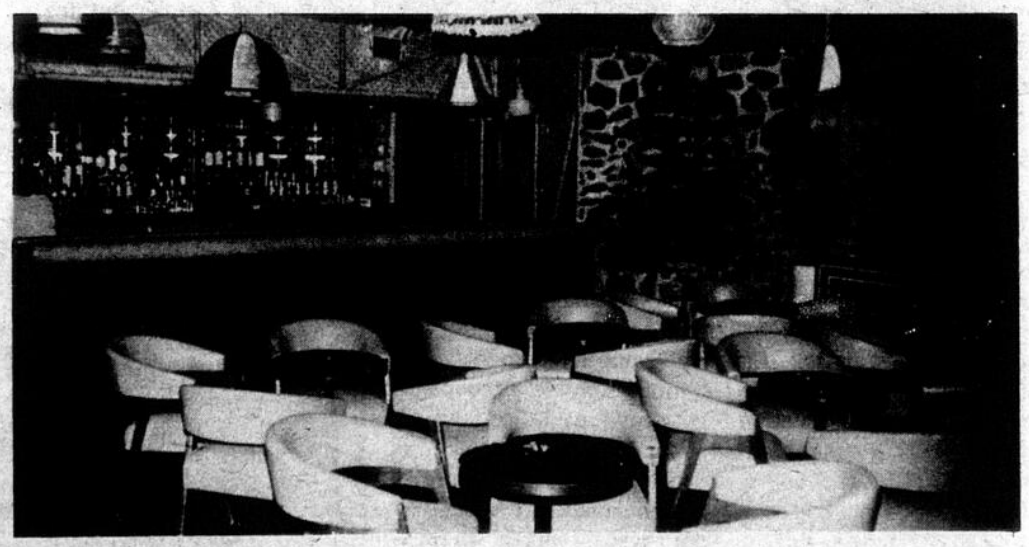
Tous ces produits peuvent être dégustés sur les lieux en sirotant une bière froide ou en savourant un bon vin puisque Grandmère Lee possède un permis de la Société des Alcools du Québec et 75 places confortables. On offre aussi à la clientèle une salle pour des groupes désirant se retrouver à l'écart pour un repas ainsi qu'une salle de conférence. Il faut noter que le magasin demeure ouvert 30 minutes après la fermeture des autres commerces du Carrefour des Bois-Francs, dans le but de satisfaire les adeptes de bonne chair de plus en plus nombreux.

Sur commande, Grandmère Lee pourra vous accommoder avec des quantités appréciables de pain. En un mot, il ne faut pas s'attendre à trouver dans l'établissement une trentaine de «baguettes» à quelques minutes d'avis, puisque le pain boulangé ne répond qu'à la demande normale. On peut aussi , sur réservation, profiter d'un service de buffets froids à domicile en communiquant au numéro 758-6154. De plus, d'ici quelque temps, on offrira, une fois par mois, une dégustation de vins et fromages aux amateurs. Cette journée n'a pas encore été déterminée mais les cartes seront disponibles à la caisse de l'établissement (surveillez la publicité dans L'Union).

Les propriétaires de Grandmère Lee, MM. Gaston Boutin, Jacques Quirion et Jean Blouin (ce dernier voit à l'administration du magasin à Victoriaville), opèrent également le Bar Tabou où, à compter d'aujourd'hui, l'organiste-animateur Yvon Chartier sera en vedette.

(Publi-reportage)

Revêtues d'un uniforme typique, ces serveuses sont à votre disposition chez Grandmère Lee.



Une vue d'ensemble du Bar Tabou.

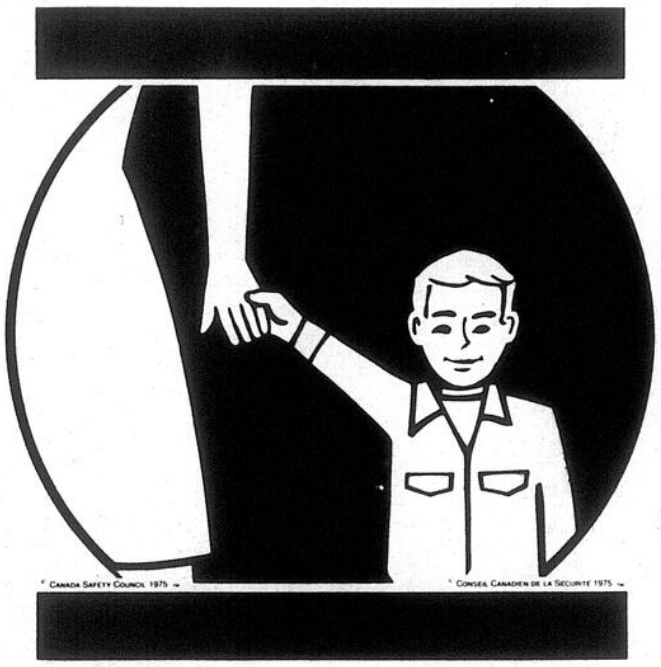
On retrouve une foule de délices dans ce comptoir réfrigéré.

La cérémonie de coupe de ruban du magasin Grandmère Lee a été effectuée par le président de la chaîne, M. Joe Meyer, en présence de nombreuses personnalités.

NOUS SOMMES FIERS D'AVOIR CONTRIBUE A LA REALISATION DE CE PUBLI-REPORTAGE	
SERVICE DE CHAUFFAGE VICTORIAVILLE INC 435 boul. Gamache, 758-0527, Victoriaville	GIROUX J.E.C. LTEE, CENTRE BMR Matériaux de construction, 758-1555, 9 Giroux
SANI-MARC INC 42 boul. De l'Artisan, 758-1541, Victoriaville	MICHEL TRANSPORT INC. 4 Union, 357-2293, Arthabaska
IMPRIMERIE D'ARTHABASKA INC. ET VOTRE JOURNAL L'UNION	

"Parents-Secours", c'est parti!

Victoriaville (MD) — Depuis jeudi dernier, le programme «Parents-Secours» est devenu fonctionnel à Victoriaville et Arthabaska.



Près de 400 foyers ont en effet accepté de devenir «Parents-Secours» et depuis jeudi dernier, ils peuvent afficher avec fierté à leur fenêtre le sigle de «Parents-Secours».

Historique

Le programme «Parents-Secours» a débuté à London, Ontario en 1968, par le Conseil national des femmes juives. Le projet a fait boule de neige et présentement, beaucoup de municipalités du Québec ont mis en place le programme «Parents-Secours» et en sont tout à fait satisfaites.

Le maire Robert Caron en compagnie du président de Parents-Secours de Victoriaville-Arthabaska, M. Marcel Laurin. (Photo MD)

A Victoriaville, à l'occasion de l'année internationale de l'enfant, monsieur le maire Robert Caron avait formé le «Comité de la protection de l'enfant de la ville de Victoriaville». De ce comité, sous la présidence d'honneur du maire Caron et comptant quatre membres Kiwanis, est venue l'idée de former «Parents-Secours» à Victoriaville.

Le club Kiwanis de Victoriaville a alors adopté le projet et s'est engagé à le mettre en place dans Victoriaville, Arthabaska et la région, et s'est engagé à en financer le coût. C'est à partir de ce moment que tout a été mis en marche.

Le recrutement

Le recrutement de ces quatre cents foyers est en grande partie l'oeuvre des comités d'école de la Commission scolaire de Victoriaville ainsi qu'aux principaux des écoles élémentaires qui ont accepté tous, sans exception, de stimuler et de coordonner la mise en place de «Parents-Secours» dans le secteur de leurs écoles.

Pour la population de la région de Victoriaville et Arthabaska, et spécialement pour les enfants, la mise en place du programme «Parents-Secours» signifie qu'il y a parmi la population des personnes qui sont conscientes que les enfantes que les enfants dans les rues sont exposés et peuvent devenir en difficulté. Ces personnes sont également conscientes qu'il est une obligation sociale et morale de se tenir responsable du bien-être de ces enfants. Ces personnes signifient par leur appartenance à «Parents-Secours» qu'elles vont aider les enfants en difficulté et en même temps mettent en garde tout individu qui voudra s'attaquer ou s'en prendre à ces enfants, qu'il y a en arrière des fenêtres des personnes soucieuses du bien être des enfants et que ces personnes n'hésiteront pas un instant à intervenir personnellement ou à demander de l'aide.

Les corps policiers, aussi bien municipaux que provinciaux, porteront une attention spéciale à toute demande venant de «Parents-Secours».

Baisse du crime

L'expérience a démontré une diminution de 40% du crime contre la personne dans les secteurs ou endroits où le programme «Parents-Secours» est en marche.

La mise en place de «Parents-Secours» est cependant loin d'être terminée et d'ici deux mois, il faudra compléter le nombre de Parents-Secours pour avoir deux foyers sur chaque bout de rue, et cette tâche sera accomplie par les différents comités de secteurs d'école qui vont travailler en étroite collaboration avec les comités d'école et les principaux des écoles élémentaires.

Le sigle

Tout le monde connaît maintenant le sigle «Parents-Secours» pour l'avoir vu dans les journaux ou avoir reçu un dépliant dans la malle, et avoir vu le sigle à divers endroits.

Rappelons que ce programme est à l'intention des jeunes de 12 ans et moins.

Créations
Marc-André Inc.

Nous vous offrons:
haute couture
modèles exclusifs créés
par un couturier diplômé
de l'école de la Haute Couture
Parisienne et de l'école Thérèse Gauthier Inc.

Robes de mariées
Fins tissus
Accessoires: boutons
boucles de ceinture
foulards
chapeaux, etc.

Nouvelle adresse:
36 boul. Bois-Francs sud
Victoriaville – 752-7293

11-9-79

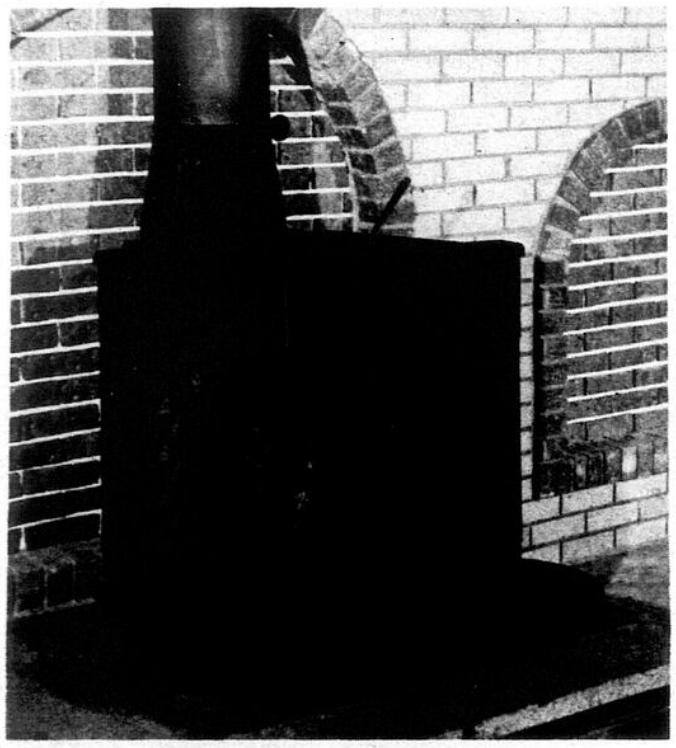
daveluyville

par monique roy - 367-2285

Une autre industrie dynamique de Daveluyville

La Fonderie Antique

Daveluyville (MNR) — L'entreprise, fondée en 64, fabriquait des accessoires de chauffage à air chaud. La demande pour ce type de produit se faisant moins grande, on devait fermer les portes de l'usine en juin 76.



L'un des modèles fabriqués à la Fonderie Antique.
(Photo MNR)

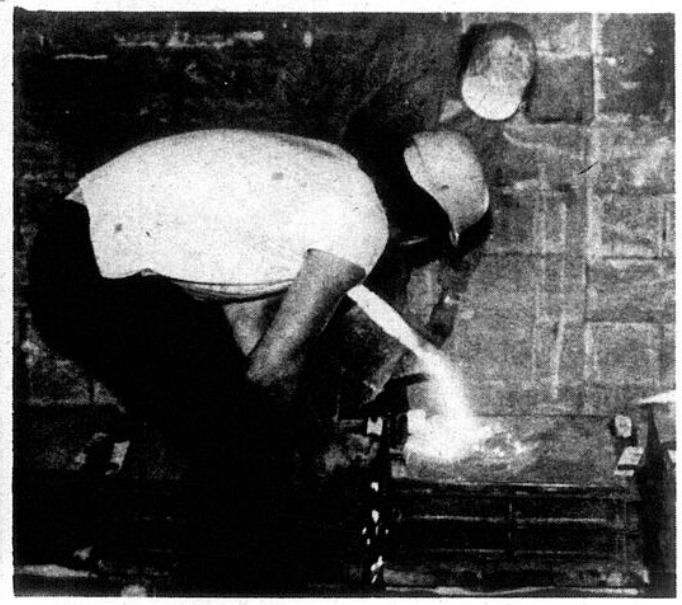
La fonte en fusion est prête à être moulée.
(Photo MNR)

Dès le mois d'août, la Fonderie Antique se lançait dans la fabrication de poêle en fonte dont la demande est toujours grandissante. La Fonderie Antique est d'ailleurs la seule industrie canadienne à ne fabriquer que des poêles en fonte.

Une main-d'oeuvre stable d'une quinzaine d'employés permet la production de 2 000 poêles par année.

Les poêles fabriqués à la Fonderie Antique sont de fonte à 100% ce qui en fait un produit de haute qualité. De nombreux compétiteurs sont apparus sur le marché, mais avec des produits de qualité inférieure. Certains poêles sont faits d'un alliage de fonte et d'aluminium, ce qui donne un produit moins résistant, ces produits sont importés, il est donc important pour l'acheteur de vérifier la provenance du produit. Un autre type de poêle fait d'acier et briquelé à l'intérieur est nouvellement sorti sur le marché. La brique empêche la chaleur de se répandre dans la maison. La prudence est de mise dans ce type d'achat car le but premier recherché par les acheteurs est de réchauffer la maison.

Une vingtaine de modèles sont disponibles à la Fonderie Antique dont le «Box-Stove», les pôles à deux ou trois ponts, le foyer, les portes de foyer ou de four à pain; pour ceux dont le goût ne sera pas satisfait dans la gamme des produits offerts, la fabrication de moules spéciaux est faite sur place pour répondre à toutes les exigences. L'an dernier, l'Office National du Film produisait un fil sur la Fonderie Antique dans la série les Beaux Ouvrages, ce film que j'ai visionné est d'ailleurs très bien fait et fort intéressant.



La coulée dans les moules...
(Photo MNR)

A Sainte-Anne-du-Sault

Demission en bloc du conseil municipal

Sainte-Anne-du-Sault (MNR) — La dernière assemblée du conseil de Sainte-Anne-du-Sault fut très brève puisque le conseil, le maire et les six conseillers, ont annoncé leur démission.

Suite au différend entre l'opinion des contribuables et du conseil sur le mode de taxation de certains secteurs, les membres du conseil l'ont interprété comme un vote de non-confiance et ont décidé de démissionner. On sait déjà que la taxe spéciale de 2,50 $ le pied linéaire pour les résidents desservis par le réseau d'égouts et d'aqueduc avait suscité maintes controverses lors des dernières assemblées du conseil.

Le secrétaire de la municipalité nous apprenait que le conseil a le droit de démissionner et que le lieutenant-gouverneur en conseil nommait un président d'élection, en l'occurrence le secrétaire de la municipalité.

Suite à une visite à Québec de Me Robert Desaulniers, secrétaire de Sainte-Anne-du-Sault, il est à peu près assuré que des élections auront lieu en novembre tel que prévu. C'est donc le secrétaire qui effectuera le paiement des comptes courants jusqu'à la tenue des élections.

Les mises en nomination auront lieu le dernier dimanche d'octobre pour tous les postes. Si l'un des postes est contesté, il y aura élection le premier dimanche de novembre.

Les postes à combler pour deux ans sont ceux du maire Paul Héon, des conseillers Georges-Henri Plourde, Georges-Albert Maheu et Yvon Croteau. Quant aux postes de Denis Bergeron, Benoît Gentes, Gilles Rochefort, ils seront mandatés pour un an, l'échéance étant l'an prochain.

Parrainage de refugies A Daveluyville

Daveluyville (MNR) — M. Jacques Kimmell, officier de l'Immigration à Trois-Rivières, rencontrait un groupe d'une vingtaine de personnes de Daveluyville pour donner de l'information concernant le programme de parrainage de réfugiés de Malaisie.

Au premier juillet, 250 000 réfugiés avaient quitté leur pays en direction des îles de la Malaisie et l'on prévoit que le nombre atteindra le million à la fin de 79. Près de 50% des fuyants meurent en route.

Un groupe de parrainage s'engage à planifier l'organisation d'une famille pour une période d'un an, tant au point de vue intégration dans le milieu qu'au point de vue financier. On estime à 1 400 $ par personne le coût que l'on doit assurer pour sa survivance pendant un an.

Le groupe de parrainage décide du genre de famille qu'il veut accueillir et prévoit le budget qui permettra à la famille de s'établir chez nous.

On peut déjà prévoir que le projet se réalisera à Daveluyville. Une réunion d'information et d'organisation aura lieu mercredi prochain à 20:00 au sous-sol de la sacristie. Les personnes que le problème intéresse et même celles qui s'y opposent se feront donc un devoir d'être présentes mercredi.

Ce programme humanitaire mis en marche dans presque tous les pays du monde mérite que l'on s'y intéresse. La population de Daveluyville est loin d'être démunie et elle peut faire son effort comme de nombreuses autres municipalités.

Club de la Butte

Daveluyville (MNR) — Le 16 septembre se tiendra au club de la Butte toute une série d'activités. Une tire de chevaux et de poneys, tire de câble, tournoi de fers et en soirée, lever de la brouette.

Les inscriptions débuteront à 13:00. Le souper sera servi sur les lieux.

La remise des trophées et bourses se fera au cours de la soirée.

Afeas de Saint-Paul

Periode de recrutement

Saint-Paul-de-Chester — Mardi le 4 septembre dernier, une vingtaine de membres de l'Aféas de Saint-Paul-de-Chester assistaient à la première réunion mensuelle marquant la remise des activités du mouvement.

Cette réunion avait lieu chez Mme Lucille Desharnais et marquait également le lancement de la campagne de recrutement. Celle-ci prendra fin dimanche le 23 septembre prochain.

«Occupe toute ta place» sera le sujet d'étude de la nouvelle année, comme femme d'abord, comme épouse, mère, chrétienne, citoyenne, etc..

La broderie, la vannerie, la courtepointe, le tricot à l'aiguille et le ménage de la pharmacie seront aussi des sujets de réflexion.

Le recrutement, c'est l'affaire de tous les membres et cela pendant toute l'année bien sûr. Mais l'équipe recruteuse, dirigée par Claire Hébert, visitera les foyers de Saint-Paul-de-Chester entre le 4 et le 23 septembre. La vie sera plus enrichissante pour chacune qui décide d'occuper toute sa place.

A l'Aféas: «Occupe toute ta place». (Cliché L'Union)

Journée de prières

Victoriaville (AF) — Samedi le 15 septembre, les personnes intéressées à faire une «journée de prières» à Notre-Dame-du-Cap sont priées de communiquer avec M. Maurice Houle, 752-2479 qui verra à faire le nécessaire concernant le transport.

C'est la 25e fois qu'un mini-pèlerinage semblable est organisé et il coïncidera avec le 100e anniversaire de l'érection du Pont des Chapelets.

Le départ s'effectuera de l'église Saint-Gabriel et de l'église Sainte-Famille, à 13:30; le retour s'effectuera vers 23:00.

OUVERTURE

STATION SERVICE DENIS PLANTE

FINA

199 boul. Bois-Francs sud

(coin boul. Bois-Francs sud et boul. Jutras est)
Spécialité: "TUNE UP",
Réparation des freins,
Soudure et mécanique générale
Essence: 23.1 le litre

BIENVENUE A TOUS

79-10-02

Les Aigles se reveillent

Daveluyville (MNR) — Les Aigles reprendront bientôt leurs activités au sein de la ligue Intermédiaire Labatt 50. Une nouvelle équipe fera partie du circuit, il s'agit des Citadelles de Plessisville qui remplacera le V. Boutin.

La première partie de la ligue aura lieu le 30 septembre mais l'endroit de ce premier match n'est pas encore déterminé.

Les Aigles commenceront leur camp d'entraînement jeudi prochain. Les anciens joueurs ainsi que quelques nouvelles recrues seront invités au camp d'entraînement. On nous dit que la majorité presque la totalité des joueurs sera de Daveluyville.

La fièvre du hockey reprendra donc bientôt...

La différence, c'est notre service

laforme

Une maison bien de chez-nous... pour vous.

VOTRE VIEUX TELEVISEUR VAUT
BEAUCOUP DE $$$

REPRISES RCA FANTASTIQUES

POUR UN TEMPS LIMITE SEULEMENT!

JUSQU'A **$100** D'ALLOCATION DE REPRISE À L'ACHAT D'UN TÉLÉCOULEUR RCA À

Télécommande ChanneLock

Faites reprendre votre vieux télécouleur — indépendamment de la marque ou de l'état de l'appareil — à l'achat d'un nouveau télécouleur RCA à télécommande ChanneLock... et épargnez!
D'autres modèles comportant la syntonisation RCA directement "à l'appareil" vous sont également offerts. Passez les voir tous tandis qu'il y en a!

JUSQU'À **$60** D'ALLOCATION DE REPRISE

FD468

JUSQU'À **$30** D'ALLOCATION DE REPRISE

Télécommande ChanneLock de RCA
Met l'appareil en marche et l'éteint, règle le volume, indique le numéro de canal et l'heure par affichage luminescent sur l'écran

△ **Meuble ColorTrak de 26 po à télécommande ChanneLock**
Comporte 8 dispositifs automatisés qui livrent des couleurs superbes et qui assurent une longue durée de vie. Offert en des styles de meuble méditerranéen (voir illustration), colonial et contemporain.

Le COMPAGNON XL-100 ▷ de 20 po† à télécommande ChanneLock
Comprend l'autoréglage de la couleur, la correction automatique des teintes du visage et le châssis LONGUE VIE de RCA à faible consommation d'énergie.

GD768

RCA

*Tube-image de 26 po (image de 63 cm en diagonale)
†Tube-image de 20 po (image de 48 cm en diagonale)

GARANTIES LAFORME: 5 ANS SUR COMPOSANTS AUDIO 4 ANS SUR TELECOULEURS

CARREFOUR DES BOIS-FRANCS
VICTORIAVILLE, 758-0681

Tel-Aide a 3 ans

Avec le salut à septembre, Tel-Aide entre dans sa troisième année d'existence. Pour célébrer cet heureux événement, voici les propos d'une écoutante bénévole à Tel-Aide.

«Tel-Aide, bonjour!»

C'est moi, ton amie de Tel-Aide. Tu me connais peut-être un peu, ou pas du tout. Aujourd'hui, j'ai le goût de te parler de moi, de t'aider à me connaître. A travers moi, tu connaîtras mes amis de Tel-Aide, cette soixantaine d'hommes et de femmes bénévoles qui assurent la continuité du service vingt-quatre heures sur vingt-quatre, trois cent soixante-cinq jours par année.

Qui suis-je? Je suis une amie qui n'a pas de nom, une amie qui écoute avec son coeur. Je suis une personne qui te ressemble; comme toi, je vis des joies et des peines; comme toi, je connais des difficultés dans ma vie de chaque jour.

Pourquoi je suis à Tel-Aide? J'aime l'être humain que Dieu a fait. Un jour, j'ai eu le goût de mieux connaître cet être humain que tu es, cet être unique qui est en communication avec moi; j'ai eu le goût de te comprendre davantage, d'être plus près de toi en ressentant tes propres sentiments, en vivant avec toi ton instant présent.

Pour t'écouter avec mon coeur, j'ai suivi un cours intensif sur l'écoute empathique puis je me suis retrouvée au téléphone à écouter des sentiments très souvent difficiles à exprimer; solitude, déception, découragement, insécurité, agressivité, anxiété, angoisse, frustration, dégoût de la vie, révolte, etc., cette gamme de sentiments douloureux, difficiles à dépasser quand on est seul. Parfois, tu m'invites aussi à partager ta joie et ton bonheur.

Je ne prétends pas apporter des solutions aux difficultés qui me sont présentées. Je suis à Tel-Aide pour t'aider à faire plus de lumière sur ce que tu vis, à trouver avec toi des éléments de solution à tes problèmes.

Qui es-tu pour moi? Tu es un ami, tu me fais grandir à travers la confiance que tu témoigne à Tel-Aide. Je m'humanise davantage en partageant la vie de mes frères. J'apprends à respecter l'autre dans ce qu'il est. Je suis heureuse avec les amis qui m'appellent à Tel-Aide.

Tu as maintenant le goût de me parler? Je suis à ton écoute. Téléphone-moi à 758-7374. Un ami est toujours là pour t'aider, dans le respect et l'anonymat, à toute heure du jour et de la nuit.

A Tel-Aide, un écoutant et une écoutante c'est du soleil! A Tel-Aide, un appelant et une appelante c'est une merveille!

Une amie anonyme

Nouveau commandant

Samedi soir dernier, les cadets de l'air Kiwanis 821 procédaient à la transmission des pouvoirs de leur commandant. A cette occasion, le Major Jean-Guy Saint-Pierre ancien commandant des cadets, a donné les commandes au capitaine Pierre Ramsay, en présence de M. Marcel Laurin président du comité protecteur. Lors de cette rencontre, plusieurs cadets se sont vu remettre des certificats de mérite pour leur participation à différents camps d'été ainsi que des collations de grade.

(Photo YB)

VENEZ COMPARER ZENITH ®

1980

12" La qualité doit y être pour que le nom soit apposé

K121Y

119.95

BOIS-FRANCS ELECTRONIQUE inc.

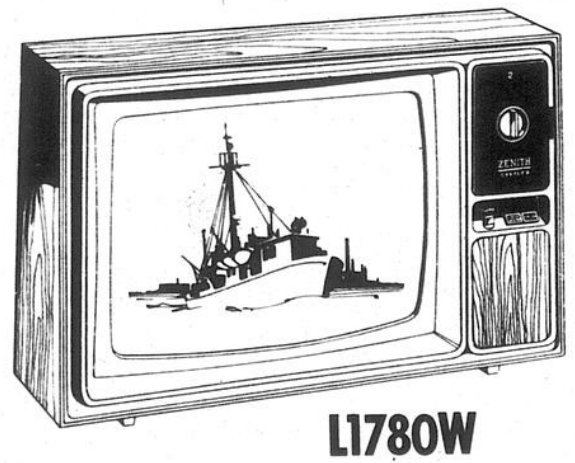
Une équipe de techniciens à votre service

ZENITH aujourd'hui pour longtemps

LES PORTATIFS 18"

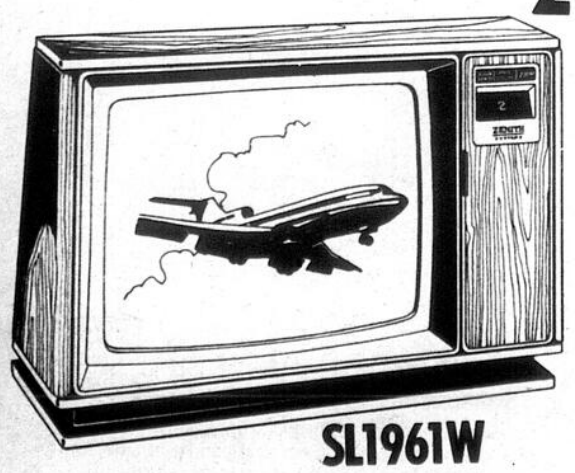
- 100% transistorisés
- Syntonisateur electronique
- Tube écran à lignes verticales
- Regulateur de voltage
- Sentinelle couleurs

Qui ajuste l'image selon l'éclairage de la pièce.



L1780W

SYSTEME 3 20"



SL1961W

Télécouleur 2000
avec câblo-sélecteur incorporé

Système de son

299.00

ZENITH

1S 4020-10
AM-FM STEREO-table tournante
magnétophone 8 pistes, 2 haut-parleurs

CHARGEX et master charge acceptées

Plan de financement bancaire disponible.

Heures d'ouverture
Lundi, mardi, mercredi
de 9:00 à 17:30
Jeudi, vendredi
de 9:00 à 21:00
Samedi de 9:00 à 17:00

SPEC

BOIS-FRANCS ELECTRONIQUE inc

Le service est la base de notre commerce

557 BOUL. BOIS-FRANCS SUD ARTHABASKA
357-2208 758-1501

LES SPECIALISTES DE L'ÉLECTRONIQUE

Aussi chez Côté TV 1685 St-Louis Plessisville 362-2456

Semaine de l'Habitation

En 1979, un chez-soi tout neuf

Victoriaville — L'Association des constructeurs d'habitations des Bois-Francs organise du 14 au 23 septembre prochain, sa 19e semaine de l'habitation.

Sous le thème «En '79, un chez-soi tout neuf, la semaine de l'habitation 1979 sera présentée dans les 12 régions affiliées à l'Association provinciale des constructeurs d'habitations du Québec Inc..

Maisons modèles: cette année, la population de la région aura l'opportunité de visiter 9 modèles de maison présentés par 8 constructeurs membres de l'A.C.H.B.-F.. Un modèle sera présenté à Daveluyville, un à Plessisville et les sept autres dans Victoriaville-Sainte-Victoire.

Le public pourra visiter les maisons modèles aux heures suivantes: sur semaine entre 19:00 et 21:00 et les samedi et dimanche entre 14:00 et 17:00 et de 19:00 à 22:00.

Ouverture officielle: l'ouverture officielle de la semaine de l'habitation 1979 aura lieu samedi, le 15 septembre à 14:00 à la maison modèle des Constructions Victoriaville, rue Lemieux dans la municipalité de Sainte-Victoire. C'est le député provincial du comté d'Arthabaska, M. Jacques Baril en compagnie du maire de la municipalité de Sainte-Victoire, M. J.-Arsène Tourigny qui procédera à l'ouverture officielle en présence de nombreux invités.

Promotion: cette année encore, l'Association des constructeurs d'habitations des Bois-Francs organise pour les visiteurs des maisons modèles une promotion qui leur permettra de gagner, gratuitement, un magnifique système de son de marque Zénith tout en visitant les maisons modèles. Cette promotion est rendue possible grâce à la collaboration de Bois-Francs Electronique et la compagnie Zénith qui pour la deuxième année consécutive collaborent avec l'Association dans ce genre de promotion. Une nouveauté, cette année, les personnes qui assisteront au banquet de clôture de la semaine, auront également la chance de gagner un système de son identique à ceux tirés dans les maisons modèles. La Caisse populaire de Victoriaville collabore avec Bois-Francs Electronique dans cette dernière promotion.

Banquet de clôture: les organisateurs de la semaine de l'habitation 1979 sont fiers d'annoncer que l'Honorable Rock LaSalle, ministre fédéral des Approvisionnements et Services sera le conférencier-invité lors du banquet de clôture de la semaine de l'habitation. Ce banquet aura lieu dimanche le 23 septembre 1979 à l'Académie de Danse de Victoriaville. Le souper sera précédé d'un cocktail à 17:30 offert par Réjean Bergeron Fondation et Dufresne Trusses. Le souper sera suivi d'une soirée dansante au son de l'orchestre «Les Modern-Airs» compliment des constructeurs de maisons modèles.

Président d'honneur: lors du banquet de clôture, le comité de la semaine de l'habitation 1979, sous la présidence de M. Marcel Pépin rendra hommage à M. Jean-Paul Mailhot, président honoraire de la semaine. M. Mailhot a été président de l'association régionale pendant plusieurs années en plus d'être l'un des instigateurs de l'association provinciale.

Il faut également noter que l'A.P.C.H.Q. a mis sur pied cette année un comité provincial de la semaine de l'habitation dont la présidence a été confiée à M. Renaud Couture, président de l'association régionale.

La semaine des constructeurs d'habitations des Bois-Francs se déroulera du 14 au 23 septembre. Neuf maisons modèles seront présentées à la population au cours de cette semaine.

On remarque ici MM. Benoît Tardif de la maison Bois-Francs Electronique, Marcel Pépin, président de la semaine et Normand Dargy de la firme «Les Constructions Victoriaville». (Photo PM)

CORPORATION MUNICIPALE DE
LA PAROISSE DE PRINCEVILLE

Avis d'assemblée publique

Avis est, par les présentes, donné en vertu de l'article 47 de la Loi sur la protection du territoire agricole qu'une assemblée publique sera tenue pour entendre les représentations de toute personne intéressée par la délimitation de la zone agricole.
Les personnes intéressées peuvent faire des représentations à la corporation municipale et en aviser la Commission de protection du territoire agricole du Québec ou lui en transmettre copie.
L'assemblée publique aura lieu le 2 octobre 1979 à 20:00
à la Salle de Princeville, rue St-Jean-Baptiste sud, Princeville.
(face Hôtel Manoir de Princeville)

Secrétaire-trésorier

LES ARTISANS COOPVIE

FÊTE DES ASSURÉS

Une coopérative d'assurance-vie bien connue depuis plus de cent ans, LES ARTISANS COOPVIE, invite ses sociétaires à une FETE DES ASSURES, qui se tiendra,
le 18 septembre à 20 heures
au Lutin Qui Rit.
Le président de la section locales de Warwick, M. Jean-Claude Leroux, nous annonce que cette réception sera animée par M. Gilles Boutin.
Les assurés présents pourront y entendre un message du président de la coopvie, Me Paul Dolan, participer à un jeu-questionnaire et à des interviews, voir un diaporama, de même que prix de présence, aussi un goûter sera servi.

22 septembre soirée récréative Salle du Canton de Warwick entrée gratuite pour tout le monde.

Centre des Viandes enr.

• BOEUF •
POUR CONGELATEUR DE MARQUE ROUGE A 1

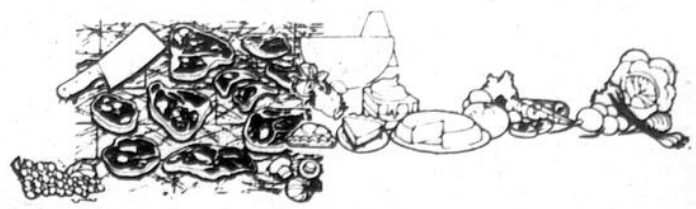
Coupes de viande au détail

- Fruits & légumes complet
- Produits laitiers & fromages fins.
- Pâtisseries & pain maison frais du jour.

Bobby Baril
prop.

ENTRE VICTORIAVILLE ET ST-ALBERT
353-2021
(voisin des Ameublements St-Albert)

Venez voir nos spéciaux en magasin



Ouvert aussi le dimanche, jusqu'à 3 h.

79-09-18

l'institut du troisième âge des bois-francs ou ● la retraite active ●

Pierre Vellas, vu par lui-même

Le professeur Vellas s'est fait connaître dans deux volumes fort à point dans le domaine du troisième âge: Les chances du 3e âge, édité chez Stock, et Le troisième souffle, édité chez Grasset. Il a aussi, de par le monde, prononcé des conférences, publié des études, participé à de nombreux colloques et congrès sur le 3e âge.

Dans le premier ouvrage cité, il fait oeuvre de pionnier «intellectuel» en définissant clairement ce qu'est le 3e âge comme étape ou partie de la vie complète, le 3e âge supposant un 1er et un 2e âges, et laissant entrevoir qu'il y en a un 4e. La définition d'une étape de la vie était nécessaire pour pouvoir parler intelligiblement de l'âge, en fonction de l'institution culturelle qui peut le recevoir et strictement de ce point de vue qui est nouveau.

En effet, aux pages 77 et 78 de «Les chances du 3e âge», on lit: «Le troisième âge ne commence pas avec l'âge juridique de la retraite pour finir avec la vie elle-même.

commence avec la cessation de la vie active, quel que soit l'âge auquel elle se produit, 65 ans dans la plupart des cas, 60 ans, 55 ans, ou parfois moins, pour certaines activités professionnelles. Mais pour les pères de famille ce peut être le moment, quel que soit l'âge, où elles ont fini d'élever leurs enfants. Pour d'autres, c'est le moment où une maladie, un handicap physique ou mental, provoquent la fin des activités professionnelles à moins que ce ne soit l'impossibilité d'exercer son métier pour des raisons de crise économique, avec notamment les retraites anticipées.

Le troisième âge se caractérise ainsi par la liberté du temps dont on dispose. Et il va jusqu'au moment où l'on n'a plus cette liberté parce que l'on perd physiquement ou mentalement l'autonomie indispensable.

Avec la perte d'autonomie, on entre dans le quatrième âge. Mais là encore le moment est très variable. Pour les uns, il peut survenir très tôt, du fait d'un accident par exemple. Pour d'autres, à 90 ans, on est encore pleinement dans le troisième âge.

Que résulte-t-il de cette distinction fondamentale entre le troisième et le quatrième âges?

Qu'il doit y avoir nécessairement, deux sortes de politique de la vieillesse adaptées à ces deux catégories de personnes totalement différentes.

Au troisième âge, on doit pouvoir participer à des actions, à des activités dans la société qui se traduisent par des profits économiques et sociaux indiscutables. A condition que ce soit dans la mesure de sa disponibilité et de sa volonté. L'expérience montre d'ailleurs, et aussi les sondages, que cela correspond à un désir très largement partagé. Pour le troisième âge, il faut donc une politique particulière d'élévation des niveaux de vie, d'insertion dans la collectivité et non pas seulement au titre d'aide sociale et de prise en charge. Ici, il ne doit pas y avoir de détresse. Le troisième âge doit pouvoir bénéficier de la croissance de la société à laquelle il appartient et qu'il continue de favoriser. C'est au troisième âge que les chapitres de ce livre sont consacrés.

Quant au quatrième âge, il représente une population très limitée à la fois du point de vue du nombre de ceux qui le composent et de leur espérance de vie moyenne qui est évidemment brève.

Les personnes du quatrième âge ont perdu leur autonomie et sont hospitalisées pour la plupart d'entre elles soit au titre de maladies de moyenne et de longue durées, soit au titre de grabataires, soit parfois à domicile».

Dans Le 3e souffle, le professeur, et plus particulièrement dans les chapitres 2 et 3: «Les vieux de ma vallée» et «Devoir, souffrance et fantaisie», l'auteur se confie. Il devient tour à tour pathétique...sans faire de pathos, croyant...sans faire le bigot, valeureux...dans jouer les héros et, avec une plume qui le sert bien, il est toujours fort intéressant. Lisons:

«...c'est ainsi que l'idée m'est venue, pour commencer, d'un programme universitaire pour personnes âgées, d'un département universitaire où seraient réalisés des travaux de recherche et de formation...une université du troisième âge.

«...je m'étais mû ni par l'attendrissement, ni par la pitié, mais par l'ampleur du problème humain.»

«...ma mère...me disait: «Va porter la soupe au riche», - c'était le plus pauvre de la région; mais on l'appelait ainsi. Mon pot à la main, je traversais le petit pont qui enjambe le ruisseau...de ma vallée. Je regardais en passant au-dessus de l'eau claire les truites qui guettaient une mouche ou une sauterelle et qui filaient en zigzaguant

remplacé par le cours d'espagnol, à 15:30, et sera donné par Mlle Micheline Dussault.

N.B.: Si vous ne l'avez pas quand elles m'apercevaient.

A la porte du «riche», après avoir frappé je l'entendais grommeler je ne sais quoi, en patois...

...Tout en étant passionné par mon époque et intégré à elle, j'aime ce qui est ancien, les vieilles maisons, les grands arbres, les meubles patinés par le temps, les pendules à balancier...

...ces influences, cette manière d'être m'ont évidemment facilité l'approche des gens âgés...lorsque j'ai eu l'idée de créer une Université du Troisième Age.

Et l'on pourrait aligner des colonnes et des colonnes. Ou plutôt non, il faut lire l'ouvrage.

Deux nouvelles modifications à l'horaire

Les personnes inscrites aux cours d'histoire, de philosophie et d'espagnol voudront bien oter les deux changements qui suivent:

a) Le mercredi: les cours de philosophie et d'espagnol sont supprimés. A 15:00 il y Mme Gilberte Sarthou, à compter du 12 septembre. Durée: 10 semaines.

b) Le jeudi: le cours d'hisboire de 15:00 sera l'Université du Troisième Age de Toulouse et président-fondateur de la Fédération internationale déjà, demandez l'horaire du 31 août, le seul qui est final.

Buffet-conférence

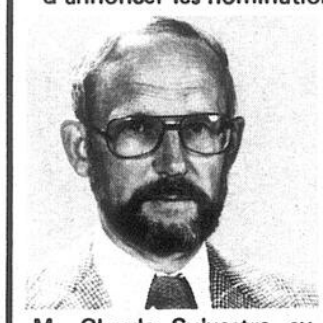
Le samedi, 22 septembre, à 6:00, dans les locaux de l'Institut, aura lieu un buffet-conférence, précédé d'un

(suite à la page 26)

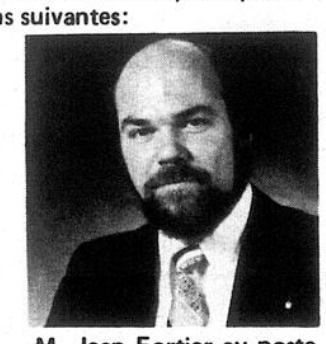
758-7374
tel-aide
VICTORIAVILLE et REGION
758-7374

DEUX NOUVEAUX VICE-PRESIDENTS A RADIO-QUEBEC

A la suite de la décision du Conseil d'administration de la Société de radio-télévision du Québec, le président-directeur général, M. Gérard Barbin, a le plaisir d'annoncer les nominations suivantes:



M. Claude Sylvestre au poste de vice-président à la programmation et à l'exploitation. M. Sylvestre était jusqu'à présent directeur des programmes à Radio-Québec.



M. Jean Fortier au poste de vice-président au développement. M. Fortier occupait, jusqu'à sa nomination, le poste de directeur adjoint des programmes au même endroit.

ENCAN
Samedi le 15 septembre 1979
à 10:00

au 295 boul. Baril, Princeville
chez Les Entreprises V.P.V. Inc.

Tout sera vendu:
Meubles, bibelots, peinture, prélarts, tapis
et plusieurs autres articles trop long à énumérer.
Pour renseignements:
Gérard Gagnon,
Encanteur
752-4611

CEGEP de VICTORIAVILLE
Service de l'Education aux Adultes

ATTENTION
Nous avons encore des places disponibles
pour les sessions suivantes:

- Sensibilisation aux relations humaines (28 heures)
- Parents efficaces I (30 heures)
- Parents efficaces II (15 heures)
- Femmes Vivantes (30 heures) *

Pour obtenir des renseignements sur ces sessions, communiquez avec nous au numéro suivant: 758-1571, poste 218 ou venez nous rencontrer au Pavillon de la Bibliothèque du Cégep de Victoriaville .

La date limite pour vous inscrire est fixée au 14 septembre 1979

Pour les femmes intéressées à ce programme, il y aura une rencontre d'information ce soir à 19:00 au local E-209 du Pavillon central.

Un Cégep qui se transforme à ton image

Attention, automobilistes!

Comme nous le mentionnions dans l'éditorial de la semaine dernière, plusieurs automobilistes négligents ne respectent pas l'arrêt obligatoire derrière un autobus scolaire laissant descendre ou monter des enfants. La photographie ci-dessus nous montre l'un de ces automobilistes négligents.

L'institut...

(suite de la page 25)

aura un cours sur «L'histoire comparée des religions», par cocktail, à l'occasion du passage chez nous du professeur Pierre Vellas, concepteur, créateur, réalisateur et directeur-fondateur de des Universités et Instituts du Troisième Age.

On peut déjà retenir les billets en signalant 758-1452. Le nombre des billets est limité.

Maurice Leblanc

La soirée des pas d'allure

Dernièrement, plusieurs personnes s'étaient rendues à la soirée des pas d'allure à l'Hôtel Carrefour de Victoriaville. Plusieurs prix étaient décernés pour les différents costumes de la soirée. Les gagnants sont accompagnés ici au centre de Fernand Morin, propriétaire de l'Hôtel Carrefour de l'Est Inc..

Corporation municipale
de la paroisse Sainte-Victoire
Comté d'Arthabaska

Service des travaux publics

APPEL D'OFFRES

Propriétaire

La corporation municipale de la paroisse de Sainte-Victoire
a/s de Monsieur André Allard, secrétaire-trésorier
Parc de l'Exposition
Victoriaville (Québec)
Comté d'Arthabaska
Téléphone: (819) 752-9727

Consultants

Les Consultants S.B.C.S. Inc.
a/s Monsieur Paul-André Charron, Ingénieur
353, boul. Bois-Francs nord
Victoriaville (Québec)
Comté d'Arthabaska
Téléphone (819) 758-1548

Projet

Dossier 79V-413
Les travaux consistent à l'installation de 1 200 pieds de conduites d'aqueduc, d'égout pluvial et d'égout sanitaire sur les rues Ernest nord et Sylvain avec accessoires et travaux connexes.

Conditions

Les soumissions, présentées dans les enveloppes fournies par Les Consultants à cette fin, devront être scellées et présentées au propriétaire en deux (2) copies, **avant 17:00 lundi le 1er octobre 1979.**
Ces soumissions seront ouvertes publiquement par les représentants de la corporation municipale de la paroisse de Sainte-Victoire, après 20:00 au bureau de la municipalité situé dans le Parc de l'Exposition.
Seuls sont admis à soumissionner ceux qui ont obtenu les documents à leur nom et qui ont leur établissement principal dans la Province de Québec.
Toute soumission pour être valable, doit être accompagnée d'un chèque visé d'au moins dix pour-cent (10%) de la soumission totale ou d'un cautionnement de soumission équivalent; le chèque ou cautionnement sera fait **à l'ordre de la corporation municipale de la paroisse de Sainte-Victoire** et devra être accompagné d'une lettre d'intention garantissant l'émission des cautionnements d'exécution et d'obligation exigés dans les documents de soumission, sous peine de rejet automatique de la soumission. Ce dépôt de soumission doit être valide pour une période de 90 jours après la date d'ouverture des soumissions.

Documents

Les documents de soumission peuvent être obtenus au bureau des Consultants moyennant un dépôt de cent dollars (100,00 $) sous forme de chèque visé fait à l'ordre de «Les Consultants S.B.C.S. Inc.» ou comptant, à partir de jeudi le 13 septembre 1979. Ce dépôt sera remboursable à ceux qui auront présenté une soumission conforme aux documents et qui auront retourné les documents en bon état dans les dix (10) jours suivant l'ouverture des soumissions à l'exception du soumissionnaire adjudicataire.

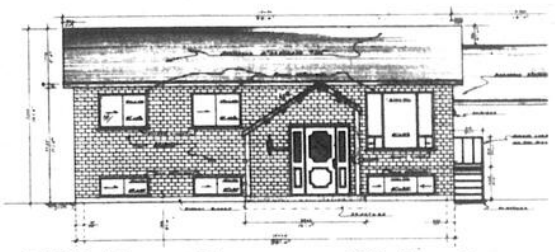
Adjudication

La corporation municipale de la paroisse de Sainte-Victoire ne s'engage pas nécessairement à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues, ni à encourir aucuns frais, ni aucune obligation d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.

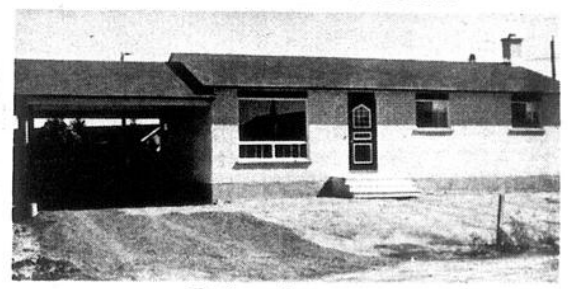
Le 11 septembre 1979 André Allard, secrétaire-trésorier
Paroisse de Sainte-Victoire

UNE MAISON A LA PORTEE DE CHAQUE FAMILLE.

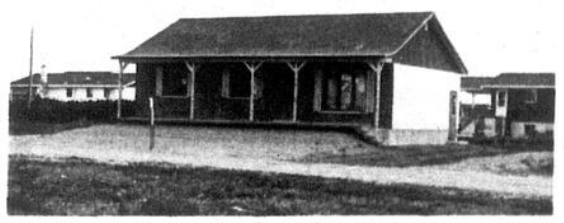
786 Des Pinsons



793 Des Pinsons. 13 Leduc



5 Leduc



11 Leduc. 798 Des Pinsons

Réservez votre maison dès maintenant.

Terrains et autres modèles de maisons disponibles sur les rues: Leduc, Des Hirondelles et Des Pinsons à Victoriaville.
Nos maisons sont construites selon un haut standard de qualité et cela à des prix imbattables.
Nous pouvons également vous offrir nos services pour la construction de votre propre plan de maison sur le terrain de votre choix.

Venez nous rencontrer.
Notre maison modèle est située au 786 Des Pinsons, Victoriaville;

OUVERTE AU PUBLIC:
Lundi au vendredi: De 10:00 à 17:00
De 19:00 à 21:00
Samedi et dimanche: De 13:00 à 17:00
OU EN TOUT TEMPS SUR RENDEZ-VOUS.

LES CONSTRUCTIONS TOUTANT & LECLERC INC.
REAL LECLERC 758-0872
JACQUES TOUTANT 758-0893

Notre entreprise est accréditée auprès du PROGRAMME DE CERTIFICATION DES MAISONS NEUVES DE L'A.P.C.H.Q.

5 ans de garantie

— protège votre dépôt jusqu'à concurrence de $20,000.
— Protège votre propriété contre tous vices cachés au cours de la 1ère année et contre tous défauts majeurs pendant les 5 premières années.

Compétence et solvabilité

Pour le Comite d'accueil international

Du nouveau cette annee

Victoriaville — Cette année, le Comité d'accueil international met en vigueur des cartes de membre permettant de participer aux activités du comité durant l'année 1979-80.

Toutes les personnes qui désirent se procurer la dite carte de membre peuvent communiquer avec les responsables du comité, à savoir: Mme Renata Gingras (tél. 752-7030), M. Ricardo Dorcal (357-8717), M. Benoît Fournier (357-9480), Mme Yvette Larroza (758-1251), Mme Christiane Paré (758-1167), Mme Patricia Leblond (357-8301), M. Léon DePauw (758-3397), Mme Elisabeth Takacs (357-7749) ou encore Mme Alice Dugas (758-7917). Le prix de la carte de membre est de 5 $ par famille et de 3 $ par personne seule.

Activités

Voici un bref aperçu du programme des activités du Comité d'accueil international pour l'année 1979-80: parties de cartes au Centre du Partage, rue Monfette, à tous les vendredis; voyage à Montréal (15 septembre), soirée d'ouverture (20 octobre), fête des enfants (16 décembre), rétrospective de l'année (18 janvier 1980), soirée culturelle (25 janvier), Carnaval de Québec (février 1980), ski de fond (à déterminer), soirée carnavalesque (15 mars), cabane à sucre (12 avril), soirée culturelle (25 avril), souper international (3 mai), voyage (juin 1980).

Mise en échec

Échec à la fatigue. Échec à la maladie. Soyez actifs et découvrez une nouvelle vie. C'est facile, amusant, divertissant.

Être en forme, c'est donc plaisant!

PARTICIPACTION

CANADA
RPOVINCE DE QUEBEC
DISTRICT D'ARTHABASKA
NO: 415-02-000374-79

DANS LA COUR PROVINCIALE

LA SABLIERE DE WARWICK LTEE DEMANDEUR
VS
RENE BERGERON
DEFENDEUR

AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRESENTES donné que les effets mobiliers du défendeur saisis en cette cause seront vendus à R. R. no 3, à Warwick, le 24e jour de septembre 1979, à 13:30 à savoir:—

1 système de son Panasonic

LESQUELS EFFETS seront vendus pour argent comptant au plus offrant et dernier enchérisseur.

DONNE A Warwick, ce 10e jour de septembre 1979.

Michel Boucher, huissier
Mes Moison, Bellavance, Aubert & Als, proc.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT D'ARTHABASKA
NO 415-02-000305-78

DANS LA COUR PROVINCIALE

GASTON ROUX, demandeur
VS
MARGUERITE GARNEAU, défendeur

AVIS PUBLIC

EST PAR LE PRESENT donné que les effets mobiliers de la défenderesse, saisis en cette cause seront vendus à 40B rue Romulus, à Victoriaville le 24e jour de septembre 1979 à 13:00 à savoir: —

1 G.M.C. 4 x 4, 1972, série: TK E182 F511290

LESQUELS EFFETS seront vendus pour argent comptant au plus offrant et dernier enchérisseur.

DONNE à Victoriaville ce 10e jour de septembre 1979.

Michel Boucher, huissier
Mes Denault, Allard, Dubois, proc.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
VILLE DE VICTORIAVILLE

Aux personnes qui le 4 septembre 1979 étaient inscrites sur le rôle d'évaluation alors en vigueur dans la Ville de Victoriaville comme propriétaires et comme locataires sur la liste électorale.

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est par les présentes donné:

QU'à sa séance régulière du 4 septembre 1979, le conseil de la Ville de Victoriaville a adopté le règlement numéro 507 n.s. décrétant le versement d'une rémunération additionnelle de 100, 00 $ par mois au conseiller qui occupera le poste de maire suppléant;

QUE le règlement numéro 507 n.s. fera l'objet d'une consultation les 9 et 10 octobre 1979, à l'Hôtel de Ville de Victoriaville, de neuf à dix-neuf heures afin de savoir, par voie d'enregistrement, si les personnes habiles à voter sur ce règlement désirent que celui-ci fasse l'objet d'un scrutin;

QUE les personnes qui, le 4 septembre 1979, étaient inscrites comme propriétaires sur le rôle d'évaluation et s'il s'agit de personnes physiques, qui sont majeures et possèdent la citoyenneté canadienne, et comme locataires sur la liste électorale, auront le droit de participer à cette consultation en se prévalant de la procédure d'enregistrement prévue aux articles 398a, à 398o, de la Loi des Cités et Villes;

QUE le nombre requis de personnes habiles à voter qui devront s'enregistrer pour qu'un srcutin ait lieu sur ce règlement est d'au moins cinq cent (500) et qu'à défaut de ce nombre, le règlement numéro 507 n.s. sera réputé approuvé par elles;

QUE l'annonce du résultat de la consultation tenue sur le règlement susdit se fera dans la salle des délibérations de l'Hôtel de Ville, le 10 octobre 1979, à 19:00;

QUE les personnes habiles à voter sur le règlement numéro 507 n.s. pourront le consulter au bureau de la municipalité, aux heures ordinaires de bureau, et pendant les heures d'enregistrement.

Donné à Victoriaville, ce 11eme jour de septembre 1979.

G.H. BOISVERT

79-09-18

Saviez-vous que...

— «Henri le Navigateur» mourut dans l'amertume et la solitude en 1460, sans savoir qu'il avait apporté à ses moines de Tomar, au Portugal, et à toute la chrétienté des trésors sans prix: l'or, les épices et, plus précieuse encore, la connaissance.

L'Europe océane — le Portugal — page 18, Larousse (coll. «Beautés du monde»).

MAISON A VENDRE

Directement du propriétaire, située 67 Jacques Gérard Arthabaska (près de l'hôpital) vue panoramique, avec garage, foyer, sous sol semi fini.

Pour rendez-vous tél.:
357-7126

79-09-25

QUEL HÉRITAGE ÉCOLOGIQUE VEUX-TU LAISSER AUX TIENS?

les clubs 4H du Quebec

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
VILLE DE VICTORIAVILLE

Aux propriétaires d'immeubles imposables inscrits le 4 septembre 1979 au rôle d'évaluation alors en vigueur dans la Ville de Victoriaville.

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est par les présentes donné:

QU'à sa séance régulière du 4 septembre 1979, le Conseil de la Ville de Victoriaville a adopté le règlement numéro 509 n. s. décrétant un emprunt par obligations au montant de 65 000, 00 $ pour l'éxécution de travaux publics sur la rue Peichat et sur l'Avenue du Parc, dans la Ville de Victoriaville;

QUE le règlement numéro 509 n.s. fera l'objet d'une consultation les 25 et 26 septembre 1979, à l'Hôtel de Ville de Victoriaville, de neuf heures à dix-neuf heures, afin de savoir, par voie d'enregistrement, si les personnes habiles à voter sur ce règlement désirent que celui-ci fasse l'objet d'un scrutin;

QUE les personnes qui, le 4 septembre 1979, étaient inscrites comme propriétaires d'immeubles imposables sur le rôle d'évaluation en vigueur et, s'il s'agit de personnes physiques, qui sont majeures et possèdent la citoyenneté canadienne, auront le droit de participer à cette consultation en se prévalant de la procédure d'enregistrement prévue aux articles 398a à 398o de la Loi des Cités et Villes;

QUE le nombre requis de personnes habiles à voter qui devront s'enregistrer pour qu'un scrutin ait lieu sur ce règlement est d'au moins cinq cent (500) et qu'à défaut de ce nombre, le règlement numéro 509 n.s. sera réputé approuvé par elles;

QUE l'annonce du résultat de la consultation tenue sur le règlement susdit se fera dans la salle des délibérations de l'Hôtel de Ville, le 26 septembre 1979 à 19:00

QUE les personnes habiles à voter sur le règlement numéro 509 n.s. pourront le consulter au bureau de la municipalité, aux heures ordinaires de bureau et pendant les heures d'enregistrement.

Donné à Victoriaville, ce 11ème jour de septembre 1979.

Le greffier
G.H. BOISVERT

A vendre Cutlas Suprême Brougham, 1977, 50 000 milles, toit landau, radio AM/FM stéréo, en excellente condition,
Tél.: 357-2031, local 349
357-8034 rés.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT D'ARTHABASKA
NO: 415-30-000006-77

DANS LA COUR SUPERIEURE

SOUS-MINISTRE DU REVENU DEMANDEUR
VS
RENE TURGEON
DEFENDEUR

AVIS PUBLIC

EST PAR LE PRESENT donné que les effets mobiliers du défendeur saisis en cette cause seront vendus à la place d'affaires, Restaurant Belvue, à 100 sud, boul. Bois-Francs, Victoriaville. le 22e jour de septembre 1979, à dix heures de l'avant-midi, savoir: —

1 poêle Moffat (à gaz)
1 table à vapeur (stainless)
1 hache-viande (Berkel)
1 machine à salade (Berkel)
1 malaxeur (Blaskslee)
1 fourneau à pizza (MKF à gaz)
1 table frigidaire à pizza (stainless)
1 laveuse de vaisselle (Vulcan)
1 Minute Master (Letton)
1 poêle charcoal (Moffat)
1 poêle à frites (G.E.)
1 plaque à frire (G.E.)
2 grille-pain (G.E.)
1 comptoir-frigidaire (Stainless)
1 table de service (bois)
8 chaudrons (Stainless)
Vaisselle assortie pour 60 couverts, ustensiles assortis pour 60 couverts.
1 ouvre-boite commercial
1 filtreur air (Eclair No: 100)
1 congélateur 23 pieds cubes (G.E.)
1 filière 4 tiroirs (en bois)
1 armoire en métal (cole)
17 tables
34 banquettes
8 bancs de comptoir
1 comptoir (18 pieds)
1 comptoir de service (12 pieds)
1 caisse enregistreuse (Victor)
75 verres à eau
1 machine à café 4 ronds (Silex)
1 congélateur 12 pieds cubes (Hot-Point)
1 machine à faire la glace (Magnétowc)
1 radio A.M. F.M. & 4 haut-parleurs (marque Pioner)
1 ouvre-boite électrique (G.E.)
6 sets de draperies
17 incandescents (lumière plafond)
2 patères en métal
8 boites pour papier
7 sucriers (verre)
1 Lincoln 1977, auto No série: 7Y89A825992
1 Gremelin 1978, auto série: no A8M467C378555
1 Gremelin 1973, auto série no: A3A465E735078
1 table de travail 3 x 5 x 1 pouce.

LESQUELS EFFETS seront vendus pour argent comptant au plus offrant et dernier enchérisseur.

DONNE à Arthabaska, ce 10e jour de septembre 1979.

ME JEAN POULIN, A

ROCK PLANTE, huissier
Me Jean Poulin, avocat
Bureau du contentieux
Ministère du Revenu, Québec

Saviez-vous que...

— Les colonies de «marmottes» sont formées de très nombreux individus, mais les liens de parenté ne sont pas clairement établis. Elles n'endommagent nullement les régions de montagne dont elles sont les hôtes et constituent un attrait supplémentaire de ces contrées.

Les rongeurs — page 46, Larousse (coll. «le Monde animal»).

ASSISTANT-GERANT DES VENTES

Compagnie manufacturière de Victoriaville recherche assistant-gérant des ventes.
Exigences: l'applicant devra:
-être bilingue (parlé et écrit)
-âgé de 22 à 30 ans
-posséder un diplôme de niveau secondaire ou l'équivalent.
Responsabilités: sous la direction du gérant des ventes, le candidat choisi aura la responsabilité:
-des commandes téléphoniques
-confirmations des livraisons et autres travaux connexes.
Conditions de travail:
-salaire de base plus commission
-bénéfices marginaux
-ce poste intéressera personne gagnant présentement 12 000 00 $
Toute demande sera traitée confidentiellement
Faire parvenir votre curriculum vitae en écrivant à:
CASE POSTALE 130S
VICTORIAVILLE

VILLE DE PLESSISVILLE
1700 Saint-Calixte (819) 362-3284

APPEL D'OFFRES
PAVAGE BITUMINEUX

PROMOTEUR: la Corporation municipale de la Ville de Plessisville a/s M. Benoit Laliberté, secrétaire-trésorier, hôtel de ville, 1700 rue Saint-Calixte, Plessisville Québec G6L 1R3
PLANS ET DEVIS: M . Adrien Corriveau, ing. Bureau du Service technique, même adresse que ci-haut, téléphone: (819) 362-3284
PROJET: Le présent projet comprend le pavage bitumineux des rues suivantes:
Règlement no 447:
—La rue Thibodeau (34' — 790')
—La rue Des Cèdres (37' — 730')
—Stationnement près de l'Edifice fédéral (54' — 98')
—L'avenue Du Collège sud (22' — 935')
—Plus 2000 tonnes approximativement pour des couches d'usures et autres travaux connexes dans diverses rues de la ville.
Règlement no 434:
—Les chaines de rues sur la rue Théodore
CONDITIONS: les soumissions présentées dans des enveloppes devront être scellées et remises avant, lundi le 1er octobre 1979, à 10:00 . Ces soumissions seront ouvertes en la salle des délibérations du conseil municipal, hôtel de ville, 1700 rue Saint-Calixte, Plessisville, après 10:00 Le contrat devrait être accordé das les jours suivants et les travaux exécutés avant le 22 octobre 1979; cependant , si les approbations du règlement tardent à parvenir à la ville, les délais ci-haut seront extensionnés proportionnellement.
Seuls sont admis à soumissionner ceux qui ont obtenu les documents à leur nom et qui ont leur établissement principal dans la province de Québec.
Toute soumission pour être valable, doit être accompagnée d'un cautionnement de soumission équivalant à au moins 10 % de la soumission totale et ce cautionnement sera fait à l'ordre de la Corporation municipale de la ville de Plessisville. Le cautionnement doit être valide pour 60 jours après la date d'ouverture des soumissions et être conforme aux documents.
DOCUMENTS: les documents de soumission peuvent être obtenus au bureau de l'ingénieur, à compter du 14 septembre 1979, moyennant un dépôt de cent dollars (100 00 $) comptant ou sous forme de chèque visé fait à l'ordre de la Ville de Plessisville.
Ce dépôt sera remboursable à ceux qui auront présenté une soumission conforme aux documents et qui auront retourné les documents en bon état dans les dix jours suivant l'ouverture des soumissions, sauf l'entrepreneur adjudicataire.
ADJUDICATION: la Corporation municipale de la ville de Plessisville ne s'engage pas nécessairement à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues, ni à encourir aucuns frais, ni aucune obligation d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.
Plessisville, le 7 septembre 1979.

VILLE DE PLESSISVILLE
Benoit Laliberté
Secrétaire-trésorier

Baseball mineur

Une excellente saison

Victoriaville (PM) — Les Yankees de l'instructeur Jean-Marc Vallières ont tout balayé dans la section «Atome-Arthabaska» du circuit de baseball mineur Victoriaville-Arthabaska.

Les petits hommes de Vallières ont remporté le championnat de la saison et les séries éliminatoires. En finale, ils ont défait les Giants de Onil Grégoire.

«Moustique-Arthabaska»

Les Lions de l'entraîneur Guy Langlois qui ont terminé leur saison régulière au dernier rang ont surpris les Barons en remportant la grande finale en 5 matches. Les Lions qui ont perdu leurs deux premières rencontres lors de cette finale se sont ralliés et ont gagné les trois autres rencontres.

«Atome-Amitié»

Les Reds de Marcel Turcotte ont eu raison de leurs adversaires et ont gagné le trophée emblématique des séries finales.

«Atome-Terre des Jeunes»

Les puissants Pirates de Yvon Béliveau ont raflé la double couronne cette année. Ils ont défait les Mets de Marcel Pothier en série finale.

«Pee-Wee A»

Les Phillies de l'instructeur Robert Carrier n'ont eu aucune difficulté à vaincre les Expos de Fernand Martin. Les Phillies ont remporté la série en trois matches consécutifs.

«Pee-Wee B»

Le Belle Isle et Goulet de Plessisville est sorti vainqueur de la série éliminatoire à la ronde. Cette équipe de Plessisville a battu tour à tour les Yankees de Pierre Allard et les Cardinaux.

Section féminine

Les Roadrunners de Denis Tardif ont vaincu en grande finale les Tumondes en deux joutes consécutives et ce, par des pointages de 9 à 7 et 13 à 3.

Assemblée générale

L'assemblée générale de l'Association du baseball mineur Victoriaville-Arthabaska aura lieu mercredi le 12 septembre à l'hôtel de ville de Victoriaville à compter de 19:30. Cette assemblée est très importante pour l'avenir du baseball mineur à Victoriaville et Arthabaska.

Les instructeurs et les joueurs d'équipes gagnantes de la catégorie Moustique, David Alain des Expos, Daniel Langlois des Lions, Steve Tardif des Cardinaux, Lise Montcalm des Expos, Lise Durand des Expos, Jean Laroche des Cardinaux ainsi que Laurent Tardif de la même équipe.

(Photo YB)

Sur cette photo nous apercevons des joueurs et des instructeurs d'équipes gagnantes de la catégorie Atome, Jean-Marc Vallières des Yankees, François Vallières de la même équipe, Reynald et Pierre Savaria des Giants ainsi que Jacques Giguère de la même équipe.

(Photo YB)

Dans la catégorie Pee-Wee l'instructeur Denis Tardif et Maryse Breton des Road-Runners ont remporté le championnat de la saison alors que Suzie Martel de l'équipe des Tumondes recevait le trophée pour le championnat de la saison.

(Photo YB)

Voici l'heureuse gagnante d'une T.V. offerte par les Caisses pop des Bois-Francs lors de l'exposition de Victoriaville.
De gauche à droite: M. Jacques Lapointe dir. de la Caisse pop. de Warwick, la gagnante Mme Huguette Caron de Warwick, M. Donat Lavertu prés. des Caisses pop. des Bois-Francs, M. Jacques Héneault publiciste des Caisses Pop.

LES ARTISANS COOPVIE

La société d'assurance «Les Artisans Coopvie» section.

La section de Victoriaville de «Artisans Coopvie» convie ses membres à assister à son assemblée générale annuelle. C'est sous le thème **«LA FÊTE DES ASSURÉS»** que se déroulera cet événement.

Date: samedi, **22 septembre**
heure, **20:15**
lieu, **salle Plage Hamel**

Gaétan Boucher
publiciste

A la corporation municipale de

CANTON DE WARWICK

Avis d'assemblée publique

Avis est, par les présentes, donné en vertu de l'article 47 de la Loi sur la protection du territoire agricole qu'une assemblée publique sera tenue pour entendre les représentations de toute personne intéressée par la délimitation de la zone agricole.

Les personnes intéressées peuvent faire des représentations à la corporation municipale et en aviser la Commission de protection du territoire agricole du Québec ou lui en transmettre copie.

L'assemblée publique aura lieu le 24 septembre 1979

à la Salle du Canton de Warwick
à 20:00

Jean-Guy Laroche C.G.A.
Secrétaire trésorier

Zellers SUPER SPECIAUX

Quantité limitée

Commençant mercredi 12 septembre jusqu'au samedi 15 septembre

Terreau tout-usage

EN SAC DE 3 LITRES. IDEAL POUR PLANTES DE MAISON.
PRIX REG. 0,59 $
SPECIAL

2/0,88 $

Chips Dulac

EN SAC FAMILIAL de 200 GRAMMES A SAVEURS DE VINAIGRE, B.B.Q. OU REGULIERES.
PRIX REG. 0, 99 $
SPECIAL

3/1,88 $

Fil peigné à tricoter

100% ACRYLIQUE, 4 BRINS EN FORMAT DE 250 G.
PRIX REG. 2, 99 $
SPECIAL

1,88 $

Chaises de cuisine

EN CHROME, REMBOURREES A MOTIFS ASSORTIS.
PRIX REG. 10, 97 $
SPECIAL

6,88 $

Jarres à conserves

EN BOITE DE 12 POTS DE 32 ONCES.
PRIX REG. 3, 77 $
SPECIAL

2,88 $

Rampes pour voiture

CAPACITE DE 5 000 LB PAR PAIRE, ELEVENT LES ROUES DE 9 PO. DU SOL.
PRIX REG. 29, 99 $
SPECIAL

21,88 $

Shampoing AGREE

POUR CHEVEUX GRAS ET REGULIER.
PRIX REG. 2, 37 $
SPECIAL

1,48 $

Gobelets à gelée

EN BOITE DE 12 POTS DE 7 ONCES.
PRIX REG. 2, 49 $
SPECIAL

1,88 $

CONGELATEUR BRADFORD
de 20 pi.^{3}
Long. 58 1/2" x haut 36" x prof. 29"
Capacité de 703 lb
Rég.349,95 $
SPÉCIAL

288 $

Shampoing colorant Nice'N Easy

DE CLAIROL QUI CONTIENT DE RICHES REVITALISANTS.
PRIX REG. 2, 67 $
SPECIAL

1,88 $

Antigel pour l'hiver

PRESTONE EN CONTENANT DE 4 LITRES.
PRIX REG. 6, 99 $
SPECIAL

4,88 $

Laine Phentex Elite

4 BRINS EN FORMAT GEANT DE 8 ONCES.
PRIX REG. 2, 49 $
SPECIAL

1,88 $

Antigel pour lave-vitres

PROTEGE JUSQU'A — 30° C EN CONTENANT DE 4,55 LITRES.
PRIX REG. 1, 37 $
SPECIAL

1,08 $

Albums à photos

SANS COLLE à 16 PAGES MAGNETIQUES.
PRIX REG. 1,99 $
SPECIAL

1,48 $

Fil peigné à tricoter

100% acrylique. 4 BRINS EN FORMAT DE 50 G.
PRIX REG. 0, 89 $
SPECIAL

0,58 $

Huile à moteur

VALVOLINE, 10 W - 20 W, 40 EN CONTENANT DE 1 LITRE.
PRIX REG. 0, 99 $
SPECIAL

3/1,88 $

Draps de flanellette

80% COTON, 20% POLYESTER.
GRANDEUR 70x90. LIT JUMEAU
PRIX REG. 7, 97 $
SPECIAL **6,48 $**
GRANDEUR 80 x 90. LIT DOUBLE
PRIX REG. 8, 97 $
SPECIAL **7,48 $**

Porte-documents

RIGIDE POUR ECOLIERS, COULEURS NOIR, BRUN OU TAN.
PRIX REG. 13,99 $
SPECIAL

8,88 $

Zellers
La CARTE de "DÉPANNAGE"
Cartes Master Charge et Chargex aussi acceptées

CARREFOUR des BOIS-FRANCS

475 boul. Jutras est — Victoriaville

Pas d'erreur... Les prix sont bas chez Zellers !

Quelle jolie pensée!

de Zellers et de ses restaurants "Fleur de Lys". À chaque semaine pendant les six prochaines semaines,* Zellers offre un roman Harlequin

sans frais additionnels (valeur $1.75)

Collection Harlequin

1. le prix du mensonge
   20 AOÛT AU 25 AOÛT
2. l'ile aux mille parfums
   27 AOÛT AU 1 SEPTEMBRE
3. complainte sicilienne
   3 SEPTEMBRE AU 8 SEPTEMBRE
4. dans l'antre du fauve
   10 SEPTEMBRE AU 15 SEPTEMBRE
5. d'ombre et de lumière
   17 SEPTEMBRE AU 22 SEPTEMBRE
6. chimères en sierra leone
   24 SEPTEMBRE AU 29 SEPTEMBRE

CAFÉ FLEUR-DE-LYS

* À l'achat de n'importe quel plat d'une valeur de $1.99 ou plus, en plus d'une boisson PEPSI COLA, dans les restaurants "Fleur de Lys" de Zellers, Zellers offre un roman "Harlequin" SANS FRAIS ADDITIONNELS.

Choisissez votre met favori parmi nôtre grande variété de plats! Cette offre commence le 20 août et se termine le samedi, 29 septembre.

En vedette, un roman "Harlequin" différent à chaque semaine pendant six semaines!

Zellers

Alignement

et vérification de la suspension

9.95 La plupart des autos

- *Réglage: pincement, chasse, carrossage*
- *Réglage: mécanisme de direction*
- *Centrage du volant*
- *Inspection de la direction*
- *Vérification: roulements de roues*
- *Inspection: suspension, y comp. amortisseurs*
- *Réglage: barre de torsion, le cas échéant*
- *Vérification: pression et usure des pneus*

Roues bien alignées, quelle différence à la longue! Meilleur contrôle de la conduite . . . roulement plus stable . . . amélioration du millage-essence . . . plus longue durée des pneus. Faites confiance aux professionnels du Centre-auto Canadian Tire pour un service complet.

Pièces et installation par des experts en sus—le cas échéant

CANADIAN TIRE

Pièces du train avant

Pieces MOTOMASTER garanties contre tout défaut de matieres et de fabrication pendant 12,000 milles ou un an (1re éventualite)

JOINTS À ROTULE 16.95 chac

A. 71-79 Chev. et Pont. can. pl. gr. (sup.)

EMBOUTS 15.95 chac.

B. 71-76 Chev. et Pont. can. pl. gr.

INSTALLATION PAR DES EXPERTS DISPONIBLE (EN SUS)

Nylon

Nylon 66 DuPont donne plus de sécurité, de rendement et est plus durable.

Flanc blanc Dimensions	Prix d'un pneu	2 ou plus **chac.** apr remise*
P195/75R-14 (ER78-14)	63.45	56.48
P205/75R-14 (FR78-14)	67.45	60.28
P215/75R-14 (GR78-14)	70.45	63.13
P215/75R-15 (GR78-15)	71.95	64.55
P225/75R-15 (HR78-15)	74.95	67.40
P235/75R-15 (LR78-15)	80.95	73.10

COTE DE RENDEMENT 45,000 milles (72,405 km)

Belt-O-Glass 4+2

Flanc blanc Dimensions	Prix d'un pneu	2 ou plus **chac.** apr remise*
A78-13	33.45	29.88
B78-14	34.45	30.83
C78-14	36.90	33.15
D78-14	37.45	33.68
E78-14	38.80	34.96
F78-14	41.45	37.48
G78-14	43.40	39.33
H78-14	45.40	41.23
C78-15	35.95	32.25
F78-15	41.90	37.90
G78-15	43.40	39.33
H78-15	46.40	42.18
J78-15	49.50	45.12
L78-15	51.95	47.45

*construction 2 + 2 pour compatibilite avec les voitures compactes

COTE DE RENDEMENT 30,000 milles (48,270 km)

Flanc noir Dimensions	Prix d'un pneu	Apres remise au comptant*
520-10#	16.80	15.96
550-12#	17.90	17.00
600-12#	21.60	20.52
P155/80D-13#	24.95	23.70
A78-13	23.95	22.75
B78-13	24.45	23.23
C78-13	25.40	24.13
B78-14	25.90	24.60
C78-14	26.30	24.98
D78-14	26.90	25.55
E78-14	27.90	26.50
F78-14	29.60	28.12
G78-14	31.30	29.73
H78-14	33.50	31.82
560-15#	25.95	24.65
C78-15	27.30	25.93
F78-15	29.90	28.40
G78-15	31.80	30.21
H78-15	33.50	31.82
L78-15#	40.45	38.43

Flanc blanc plup. dimensions $2.00 en sus *Flanc blanc #Relief non illustré †Plus doubles (4 plis) pour compatibilite avec les voitures compactes

COTE DE RENDEMENT 18,000 milles (28,962 km)

Radial Safety 99

A sensationnelle ceinture Kevlar

56.48 >195/75R-14 (ER78-14)

2 ou plus **chac.** après remise au comptant*

Ceinturé **KEVLAR**—5 fois plus résistant, au poids, que l'acier—pour éliminer la dureté à petite vitesse. Avec ses 2 plis nylon, le Safety 99 est notre radial le plus résistant et le plus durable.

Belt-O-Glass 4+2

Le plus costaud de nos ceinturés verre

34.96 E78-14 Chac.

2 ou plus après remise*

Carcasse 4 plis en **nylon 66 DuPont** pour durabilité et sécurité. 2 ceintures verre stabilisantes pour long millage, traction supplémentaire et meilleur maniement.

Safety-99 Tout-Service

Excellent pneu d'usage général

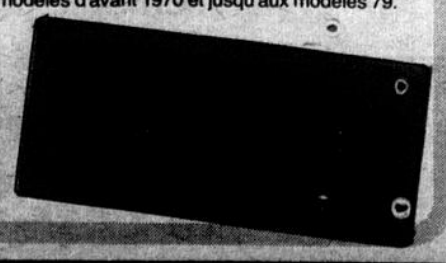
22.75 A78-13 Après remise*

Le **nylon 66 DuPont** est le même nylon qui donne aux camions, autobus, autos de course, avions et transporteurs de terre la robustesse indispensable. Sa résistance permet l'emploi de flancs minces qui dissipent vite la chaleur aux hautes vitesses. Excellent rechange pour les modèles d'avant 1970 et jusqu'aux modèles 79.

Assurance Routière de 5 ANS

sur tous nos pneus de tourisme

Pose gratuite de nos pneus de tourisme neufs sur la plupart des jantes avac l'achat de nos valves Dill ou Schrader à notre prix courant de $1.25. Nous devons poser ensemble la valve et le pneu.



CANADIAN TIRE

MAGASIN ASSOCIÉ LLOYD BOLVIN INC.
BOUL. JUTRAS EST,
VICTORIAVILLE, 758-1596

Pour un service automobile d'urgence servez-vous de la **CARTE CANADIAN TIRE**

Les meilleurs pour l'hiver!

Balais d'essuie-glace d'hiver TRICO

4.99 À 5.99 CHAC.

Contre la glace, la neige. Capots flexibles résistants aux dépôts de glace. Pour la plup., y compris Ford et Mercury, Chev., Dodge et Plymouth. 21-1074X

Pompe TRICO

Pour lave-glace 12V **11.99**

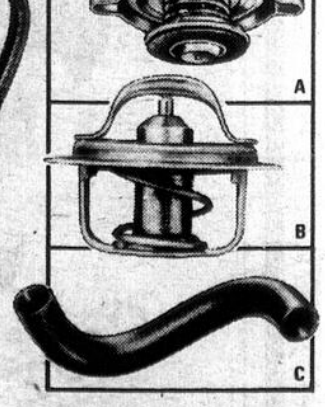
A. Avec moteur neuf et fixations nécessaires pour remplacer la pompe d'origine. 21-5099

Moteurs d'essuie-glace réusinés

36.95 avec echange **44.95** plein prix

B. Pour la plup. des GM, Ford, Chrysler et Chevrolet. 21-5028X

Ayez-en une de rechange



Courroies de ventilateur MOTOMASTER

1.69 À 3.99 CHAC

Renfort en polyester pré-étiré pour durabilité. P. plup. des autos. 14-0502X

A. **Bouchons de radiateurs** — Ord., à levier, bouton-pous. **2.39 A 2.79**

B. **Thermostats** (192°F), (180°F) pour l'hiver. Protection indispensable. 14-4001X. Chac. **1.99 A 2.49**

C. **Tuyaux de rad. moulés** — Plup. des voitures courantes, camionnettes. 14-1606X. Chac. **1.79 A 10.69**

INSTALLATION PAR DES EXPERTS DISPONIBLE (EN SUS)